



## VE210

### VE210

**FR GANTS DE PROTECTION.- VE210: GANT LATEX MENAGE FLOQUÉ** **Instructions d'emploi:** Gant de protection, étanche à l'eau et à l'air, contre les risques mécaniques, prévu pour un usage général sans dangers de risques électriques ou thermiques. Ce produit fournit une résistance à certains produits chimiques. Pour plus de détails voir les performances ci-dessous. Ce produit protège contre les bactéries et les moisissures. Vérifier que les dispositifs ont la taille appropriée. (voir tableau): PART 1. **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Ne pas utiliser avec des produits chimiques corrosifs, toxiques ou irritants autres que ceux cités dans les performances sans essais préalables. Le gant contient du latex naturel qui peut entraîner des allergies. Il est recommandé de vérifier que les gants sont adaptés à l'usage prévu car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer de l'essai type réalisé, en fonction de la température, de l'abrasion et de la dégradation. Les niveaux de performance sont basés sur des résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail. Ces informations ne reflètent pas la durée réelle de protection sur le lieu de travail, ni la différenciation entre les mélanges et les produits chimiques purs. La résistance à la pénétration a été évaluée dans des conditions de laboratoire et ne concerne que l'éprouvette objet de l'essai. ►La résistance chimique a été évaluée dans des conditions de laboratoire à partir d'échantillons prélevés uniquement au niveau de la paume et ne concerne que le produit chimique objet de l'essai. Elle peut être différente si elle est utilisée dans un mélange. Les gants de protection peuvent offrir une résistance moindre aux produits chimiques dangereux, après une utilisation ayant altéré leurs propriétés physiques. Les mouvements, les accrocs, les frottements ou la dégradation causée par le contact avec les produits chimiques, etc... peuvent réduire considérablement la durée de vie. Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à prendre en compte dans le choix des gants résistants aux produits chimiques. Ne doit pas être utilisé lorsqu'il y a un risque de happement par des machines en mouvement. Non contrôlé contre les virus. Ces gants ne contiennent pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique. Certaines parties peuvent entrer en contact avec la peau de l'utilisateur et provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. ►LATEX: Le contact avec la peau peut causer des réactions allergiques aux personnes sensibles. Dans ce cas, arrêter immédiatement l'utilisation et consulter un médecin. Examen visuel pour une éventuelle détérioration Ne pas l'utiliser si vous constatez un défaut. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. En cas de salissure superficielle : Nettoyer à l'eau et au savon, essayer avec un chiffon et suspendre dans un local aéré afin de laisser sécher naturellement et à distance de tout feu direct ou source de chaleur, de même pour les éléments ayant pris l'humidité lors de leur utilisation. ▼ Décontamination en cas de contact avec les produits chimiques testés : Rincer abondamment à l'eau claire et essuyer. Inspection visuelle avant utilisation. : vérifier l'intégrité et la perméabilité du dispositif (pas de perforation, de défaut de couture etc...). ▼ Période d'obsolescence : Ce produit devrait fournir une protection adéquate pendant 5 ans après la première utilisation, dans des conditions correctes d'entretien et de stockage. Non lavable. **EN PROTECTIVE GLOVES.- VE210: FLOCKED LATEX CLEANING GLOVE** **Use instructions:** Protective glove, water and airtight, against mechanical risks designed for general use, with no danger of electrical or thermal risks. This product provides resistance to certain chemicals. For more information see performances below. This product protects against bacteria and mold. Check that devices are of suitable sizes. (see table): PART 1. **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Do not use with corrosive, toxic or irritant chemical products other than those mentioned in the performances without prior tests. The glove contains natural rubber which may cause allergic reactions. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace. This information does not reflect the actual duration of protection at the workplace or the differentiation between mixtures and pure chemicals. The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen. ►The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only and relates only to the chemical subject of the test. It may be different if used in a mixture. Protective gloves may offer less resistance to hazardous chemicals after use has impaired their physical properties. Movements, snagging, rubbing or degradation caused by chemical contact etc... may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. Should not be used when there is a risk of being caught by moving machinery. Not tested against virus. These gloves do not contain any substances known to be carcinogenic or toxic. Parts which may come into contact with wearer's skin and could cause allergic reactions to sensitive individuals. ►LATEX: Contact with the skin may lead to allergic reactions in sensitive persons. In this case, stop all uses and seek medical advice. Visual check for any deterioration Do not use in the event of a defect. Ensure your gloves are intact before and during use and replace if necessary. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. In case of superficial dirt: Clean with soap and water, wipe with a cloth and hang in a ventilated area to dry naturally away from any direct fire or source of heat, even for items that got wet during use. ▼ Decontamination in case of contact with the chemicals tested: Rinse thoroughly with clear water and wipe dry. Visual inspection before use: check the device for integrity, patency (no puncture, seam failure etc...). ▼ Obsolescence period : This product should provide proper protection for 5 years after the first usage, in correct conditions of maintenance and storage. Not washable. **IT GUANTI DI PROTEZIONE.- VE210: GUANTI IN LATTICHE PER USO DOMESTICO FLOCCATO** **Istruzioni d'uso:** Guanti di protezione, impermeabili all'acqua e all'aria, contro i rischi meccanici previsti per un utilizzo generale, senza pericolo di rischi elettrici o termici. Prodotto che garantisce resistenza ad alcuni prodotti chimici. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione performance di cui sotto. Il prodotto protegge dai batteri e muffe. Verificare che i dispositivi siano della dimensione corretta. (vedere tabella): PART 1. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Non utilizzare insieme a prodotti chimici corrosivi, tossici o irritanti, che non siano quelli citati nelle prestazioni senza test preventivo. Il guanto contiene lattice naturale che può provocare allergie. Si raccomanda di verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni di lavoro possono differire dal tipo di prova eseguita, a seconda della temperatura, dell'abrasione e del degrado. I livelli di performance si basano sui risultati del test di laboratorio, i quali non rispecchiano necessariamente le reali condizioni del luogo di lavoro. Le informazioni non riflettono la durata reale della protezione sul posto di lavoro, né la differenziazione tra miscele e prodotti chimici puri. La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e riguarda solo i campioni oggetto del test. ►La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio a partire da campioni prelevati unicamente dal palmo e non riguarda i prodotti chimici oggetto del test. Potrebbe essere diversa se utilizzati con un prodotto in miscela. I guanti di protezione possono offrire una resistenza minore ai prodotti chimici pericolosi, dopo utilizzo avendone modificato le proprietà chimiche. I movimenti, gli agganci, gli sfregamenti o il degrado provocato dal contatto con prodotti chimici ecc... possono ridurre considerevolmente la loro durata in uso. Per prodotti chimici corrosivi, il degrado potrebbe rappresentare il fattore più importante da tenere in considerazione nella scelta di guanti resistenti a prodotti chimici. Non dev'essere utilizzato ove ci sia rischio di intrappolamento in macchine in movimento. Non sono stati controllati rispetto a virus. Questi guanti non contengono sostanze cancerogene, né tossiche. Parti che possono entrare a contatto con la pelle dell'utente e potrebbero causare reazioni allergiche ad individui sensibili. ►LATEX: Il contatto con la pelle può causare reazioni allergiche alle persone sensibili. In tal caso, interrompere ogni utilizzo e consultare un medico. Esame visivo per eventuale deterioramento Non utilizzare in presenza di un'anomalia. Curare l'integrità dei propri guanti prima e durante l'utilizzo, sostituirli se necessario. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. In caso di sporco superficiale: Pulire con acqua e sapone, asciugare con un panno e stendere in un locale areato per lasciar asciugare naturalmente ed a distanza da qualsiasi fonte di calore o fuoco diretto, anche nel caso dei componenti che risultino umidi dopo il rispettivo utilizzo. ▼ Decontaminazione in caso di contatto con prodotti chimici testati: Sciacquare abbondantemente con acqua pulita ed asciugare. Ispezione visiva prima dell'utilizzo: controllare l'integrità e la permeabilità del dispositivo (caso di perforazione, difetto a livello delle cuciture, ecc...). ▼ Periodo di obsolescenza: Il prodotto dovrebbe garantire una protezione adatta per 5 anni dopo il primo utilizzo, nelle condizioni corrette di manutenzione e stoccaggio. Non lavabile. **ES GUANTES DE PROTECCIÓN.- VE210: GUANTE DE LÁTEX MEZCLA FLOCADO** **Instrucciones de uso:** Guante de protección, hermético al agua y al aire, contra riesgos mecánicos previsto par uso general, sin peligro de riesgos eléctricos o térmicos. Este producto ofrece resistencia a ciertos productos químicos. Para más detalles, vea los rendimientos abajo. Este producto protege contra las bacterias y el moho. Verificar que el dispositivo tenga el talle apropiado. (ver tabla): PART 1. **Limites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. No utilizar con productos químicos corrosivos, tóxicos o irritantes aparte de los mencionados en los rendimientos sin pruebas anteriores. El guante contiene látex natural que puede provocar alergias. Se recomienda verificar que los guantes estén adaptados al uso previsto dado que las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir del ensayo tipo realizado de acuerdo con la temperatura, la abrasión y la degradación. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas en laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales en el lugar de trabajo. Esta información no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo, ni la diferenciación entre las mezclas y los productos químicos puros. La resistencia a la penetración ha sido evaluada en condiciones de laboratorio y solo se refiere a la muestra sometida a la prueba. ►La resistencia química ha sido evaluada en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas únicamente de las palmas y solo se refiere al producto químico objeto de la prueba. Puede ser diferente si se utiliza en una mezcla. Los guantes de protección pueden ofrecer una resistencia menor a los productos químicos peligrosos, después de un uso que haya alterado sus propiedades físicas. Los movimientos, los enganches, la fricción o la degradación causada por el contacto con los productos químicos, etc... pueden reducir considerablemente la duración de la vida útil. Para los productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta en la elección de los guantes resistente a los productos químicos. No debe utilizarse cuando existe el riesgo de dentellada por parte de las máquinas en movimiento. No ha sido controlada con respecto a virus. Estos guantes no contienen ninguna sustancia cancerígena o tóxica conocida. Partes que pueden estar en contacto con la piel del usuario y pueden causar reacciones alérgicas a personas sensibles. ►LATEX: El contacto con la piel puede provocar reacciones alérgicas a las personas sensibles. Si esto sucede, detenga el uso por completo y busque atención médica. Examen visual para detectar eventual deterioro No usar si detecta una falla. Cuidé la integridad de sus guantes antes y durante el uso; reemplácelos si es necesario. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. En el caso de suciedad superficial: Limpiar con agua y jabón, secar con un paño y suspender en un lugar areado para que seque de manera natural y a distancia del fuego, directo o fuente de calor, igualmente para los elementos que se humedecen durante el uso. ▼ Descontaminación en el caso de contacto con los productos químicos que se probaron: Aclarar con abundante agua y secar. Inspección visual antes del uso: verificar la integridad y la permeabilidad del dispositivo (sin perforaciones, sin defectos de costura, etc...). ▼ Período de obsolescencia : Este producto está concebido para proporcionar una protección adecuada durante 5 años después del primer uso si se respetan las condiciones correctas de mantenimiento y almacenamiento. No lavable. **PT LUVAS DE PROTEÇÃO.- VE210: LUVA LÁTEX LIMPEZA FLOCADA** **Instruções de uso:** Luva de proteção, impermeável à água e ao ar, contra os riscos mecânicos previstos para uma uso geral, sem perigo de riscos elétricos ou térmicos. Este produto oferece uma resistência a certos produtos químicos. Para mais informações, ver os desempenhos indicados a seguir. Este produto protege contra as bactérias e o bolor. Verificar se a altura dos dispositivos é adequada. (ver tabela): PART 1. **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Não utilizar com produtos químicos corrosivos, tóxicos ou irritantes, que não sejam indicados nas características de desempenho, sem que sejam efetuados testes prévios. O luva contém borracha natural que pode causar reações alérgicas. Recomenda-se verificar se as luvas são adaptadas à utilização previstas já que as condições no local de trabalho podem diferir do ensaio tipo efetuado, consoante a temperatura, a abrasão e a degradação. Os níveis de desempenho baseiam-se nos resultados de ensaio em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho. Estas informações não refletem a duração real de proteção no local de trabalho, nem da diferenciação entre as misturas e os produtos químicos puros. A resistência à penetração foi avaliada em condições laboratoriais e apenas diz respeito à amostra do teste. ►A resistência química foi avaliada em condições de laboratório a partir de amostras colhidas apenas ao nível da palma e diz apenas respeito ao produto químico objeto do ensaio. Pode ser diferente se for utilizada numa mistura. As luvas de proteção podem oferecer uma resistência mínima contra produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterada as suas propriedades físicas. Os movimentos, asperidades, fricções ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc... podem significativamente reduzir a vida útil. Para os produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o fator mais importante a ter em conta ao escolher luvas resistentes aos produtos químicos. Não devem ser utilizadas se houver riscos de aderência das máquinas em movimento. Não controlado contra os vírus. Estas luvas são isentas de substâncias conhecidas como cancerígenas, ou tóxicas. Peças que podem entrar em contacto com a pele do utilizador e provocar reações alérgicas a indivíduos susceptíveis. ►LATEX: O contacto com a pele pode causar reações alérgicas às pessoas sensíveis. Neste caso, interrompa quaisquer utilizações e procure cuidados médicos. Verificação visual de possíveis deteriorações Não utilizar no caso de ser detectado um defeito. Verifique a integridade das luvas antes e durante o uso e substitua quando necessário. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. Em caso de sujidade superficial: Limpar com água e sabão, enxaguar com um pano e colocar num local ventilado para que seque ao ar livre e afastado de qualquer fogo directo ou fonte de calor, bem como para os elementos que tomaram a humidade durante a sua utilização. ▼ Descontaminação em caso de contacto com os produtos químicos testados: Lavar abundantemente com água limpa e secar. Inspeção visual antes da utilização: verificar a integridade e a permeabilidade do dispositivo (sem perfuração, sem defeitos de costura, etc...). ▼ Período de utilização: Em condições corretas de manutenção e armazenamento, este produto deve fornecer uma proteção adequada durante 5 anos após a primeira utilização. Não lavável. **NL VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN.- VE210: LATEX HANDSCHOEN GEVLOKT VOOR HUISHOUDELIJK WERK** **Gebruiksaanwijzing:** Veiligheidshandschoenen, ondooraftbaar voor water en lucht tegen mechanische risico's geschikt voor algemeen gebruik, zonder gevaar van thermische of elektrische risico's. Dit product is bestand tegen bepaalde chemische producten. Raadpleeg onderstaande kenmerken voor meer informatie. Dit product beschermt tegen bacteriën en schimmel. Controleer dat de uitrusting de juiste maat heeft. (zie tabel): PART 1. **Natuurschubperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven is in de onderstaande handleiding. Niet gebruiken met corrosieve, giftige of irriterende chemische stoffen behalve de in de prestaties vermelde stoffen zonder test vooraf. De handschoen bevat natuurlijk rubber dat een allergische reactie kan veroorzaken. Het wordt aangeraden te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het bestemde gebruik want de omstandigheden op de werkplek kunnen verschillen van de uitgevoerde testsituatie, afhankelijk van de temperatuur, de schuring en de beschadiging. De kwaliteitsniveaus zijn gebaseerd op laboratoriumtestresultaten die niet noodzakelijkerwijs de werkelijke condities van de werkplek vertegenwoordigen. Deze informatie geeft niet de werkelijke bescherming op de werkplek weer, noch het onderscheid tussen mengels en pure chemische producten. Weerstand tegen doordringen is in een laboratorium geëvalueerd en betreft alleen het testobject. ►De chemische weerstand is in een laboratoriumomgeving geëvalueerd met behulp van monsters die alleen op de palm van de hand zijn genomen en betreft alleen het geteste, chemische product. Het resultaat kan verschillen als het product gemengd wordt. De beschermende handschoenen kunnen minder bestand zijn tegen gevaarlijke chemische producten na gebruik dat de fysieke eigenschappen van de handschoen gewijzigd heeft. Bewegingen, haken, wrijvingen of beschadigingen veroorzaakt door contact met chemische producten, etc... kunnen de levensduur aanzienlijk verkorten. Bijtende, chemische producten kunnen de handschoenen zwaarder beschadigen. Hier dient rekening mee gehouden te worden bij het kiezen van handschoenen bestand tegen chemische producten. Dient niet te worden gebruikt als er een risico bestaat dat de handschoenen door bewegende machines worden gegrepen. Niet gecontroleerd tegen virussen. Deze handschoenen bevatten geen substanties die bekend staan als kankerverwekkend of giftig. Onderdelen die in contact kunnen komen met de huid van de drager en allergische reacties kunnen veroorzaken bij personen die daar gevoelig voor zijn. ►LATEX: Het contact met de huid kan bij gevoelige personen leiden tot allergische reacties. Stop in dit geval het gebruik volledig en raadpleeg een arts. Zichtcontrole op eventuele beschadigingen De kleding niet gebruiken als u een defect hebt ontdekt. Controleer uw handschoenen voor en tijdens het gebruik op gebreken en vervang indien nodig. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, voorstrijf in tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking. In geval van oppervlaktebevuiling: Schoonmaken met water en zeep, afnemen met een doek en ophangen in een geventileerde ruimte zodat het op natuurlijke wijze kan drogen op afstand van open vuur of warmtebronnen. Ditzelfde geldt voor elementen die tijdens het gebruik vochtig zijn geworden. ▼ Ontsmetting in geval van contact met de geteste chemicaliën: Overvloedig spoelen met schoon water en afdrogen. Visuele controle voor gebruik. : Controleer de integriteit en permeabiliteit van de uitrusting (perforatie, weeffouten etc...). ▼ Vervanging: Dit product moet adequate bescherming gedurende 5 jaar vanaf het eerste gebruik, op voorwaarde dat het goed onderhouden en opgeborgen wordt. Niet wasbaar. **DE SCHUTZHANDSCHUHE.- VE210: GEFLOCKTER HAUSHALTSHANDSCHUH AUS LATEX** **Einsatzbereich:** Schutzhandschuh, Wasser- und luftdicht, für allgemeinen Gebrauch, Schutz vor mechanischen Gefährdungen, kein Schutz vor thermischen und elektrischen Gefährdungen. Dieses Produkt ist beständig gegen einige Chemikalien. Asbest. Mehr Informationen finden sie untenstehend bei den Leistungen. Dieses Produkt bietet Schutz gegen Bakterien und Schimmel. Achten Sie darauf, dass die Anzüge in der Größe passen. (siehe Tabelle): PART 1. **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Nicht ohne vorherige Prüfung mit ätzenden, toxischen oder reizenden Chemikalien verwenden, die nicht in der Liste der zugelassenen Chemikalien aufgeführt sind. Die Handschuh enthält Naturkautschuk, der allergische Reaktionen hervorrufen kann. Es wird empfohlen, im Vorfeld Tests durchzuführen, um sicherzugehen, dass die Handschuhe dem Einsatzzweck genügen, da die Arbeitsbedingungen in Bezug auf Temperatur, Abrieb und Degradation von den Prüfbedingungen abweichen können. Die verschiedenen Schutzniveaus basieren auf Ergebnissen von Labortests, die jedoch den tatsächlichen Bedingungen am Arbeitsplatz nicht unbedingt entsprechen. Diese Informationen spiegeln weder die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz noch die Differenzierung zwischen den Gemischen und reinen Chemikalien wider. Die Durchdringungsfestigkeit wurde unter Laborbedingungen getestet und betrifft ausschließlich die getestete Probe. ►Die Chemikalienbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen anhand von Proben getestet, die einzig in der Handinnenfläche entnommen wurden und betrifft ausschließlich die getestete Chemikalie. Sie kann beim Einsatz eines Gemisches unterschiedlich ausfallen. Die Schutzhandschuhe können nach einem Gebrauch, der ihre physikalischen Eigenschaften beeinträchtigt hat, eine geringere Beständigkeit gegen gefährliche Chemikalien bieten. Bewegungen, Risse, Reibung oder die Beschädigung durch Chemikalienkontakt usw. können sich erheblich auf die Lebensdauer auswirken. Der Einsatz von korrosiven Chemikalien kann der wichtigste Faktor bei der Wahl von chemikalienbeständigen Schutzhandschuhen sein. Darf nicht verwendet/unden werden, wenn das Risiko besteht, durch sich bewegende Maschinen erfasst zu werden. Nicht auf Virenbeständigkeit geprüft. Dadurch erhöht sich das Risiko. Diese Handschuhe weisen keinerlei Substanzen auf, die als krebserregend oder giftig bekannt sind. Teile, die in Kontakt mit der Haut des Trägers kommen können und bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen könnten. ►LATEX: Der Kontakt mit der Haut kann bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen auslösen. Stellen Sie in diesem Fall die Verwendung ein und ziehen Sie einen Arzt hinzu. Sichtprüfung auf eventuelle Abnutzung Verwenden Sie die Schutzkleidung nicht, wenn sie einen Defekt bemerken Die Handschuhe müssen vor und während der Verwendung unbeschädigt sein. Wenn notwendig, müssen sie ersetzt werden. **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinstrahlung geschützt in der Originalverpackung lagern. Bei oberflächlichen Verschmutzungen: Das Gerät und alle Elemente, die während des Gebrauchs feucht geworden sind, werden mit Wasser und Seife gereinigt, mit einem Tuch abgewischt und dann in einem belüfteten Raum, fern jeder direkten Feuer- oder Wärmequelle, aufgehängt, damit sie natürlich trocknen können. ▼ Decontamination in case of contact with the chemicals tested: Spülen Sie mit klarem Wasser nach. Sichtprüfung vor der Verwendung: prüfen Sie den Anzug auf Schäden oder Löcher (keine Löcher, offene Stellen im Saum usw.) ▼ Haltbarkeitszeitraum: Dieses Produkt bietet nach dem ersten Gebrauch und bei normaler Pflege und Aufbewahrung einen geeigneten Schutz für eine Dauer von 5 Jahren. Nicht waschbar. **PL REKAWICE OCHRONNE.- VE210: REKAWICA Z LATEKSU FLOKOWANA BAWELNĄ DO PRAC PORZĄDKOWYCH** **Zastosowanie:** Rękawice ochronne, wodoszczelne oraz nieprzepuszczające powietrza, przewidziane do użytku ogólnego, zabezpieczające przed zagrożeniami mechanicznymi, nie chronią przed zagrożeniami elektrycznymi ani termicznymi. Produkt jest odporny na niektóre substancje chemiczne. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale Parametry. Ten produkt chroni przed bakteriami i grzybami. Sprawdzić, czy rozmiar kombinzonego został odpowiednio dobrany. (patrz tabela): PART 1. **Ograniczenia w użytkowaniu:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Nie stosować wraz z produktami chemicznymi agresywnymi, toksycznymi lub drażniącymi innymi niż te, które wymieniono w informacji na temat właściwości, nie sprawdzisz uprzednio ich działania. Rękawice zawierają naturalny lateks, który może wywoływać reakcje alergiczne. Zaleca się sprawdzić, czy rękawice są odpowiednio do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki panujące w miejscu pracy mogą różnić się od przeprowadzonych badań typu pod kątem temperatury, ścierania i degradacji. Poziomy wytrzymałości są określone w oparciu o wyniki badań przeprowadzonych w laboratorium, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki w miejscu pracy. Te informacje nie odzwierciedlają rzeczywistego czasu trwania ochrony w miejscu pracy ani rozróżnienia między mieszaniną a czystymi substancjami chemicznymi. Odporność na przenikanie została oceniona w warunkach laboratoryjnych i dotyczy wyłącznie badanej próbki roboczej. ►Odporność chemiczna została oceniona w warunkach laboratoryjnych na podstawie próbek pobranych wyłącznie z dłoni i dotyczy jedynie badanych substancji chemicznych. Może się różnić w przypadku stosowania mieszaniny. Rękawice ochronne mogą zapewniać niższą odporność na niebezpieczne substancje chemiczne, jeśli ich właściwości fizyczne zostały zmienione w wyniku użytkowania. Ruchy, rozdarcia, tarcie lub uszkodzenie wynikające z kontaktu z substancjami chemicznymi itp. mogą znacząco zmniejszyć czas eksploatacji produktu. W przypadku żrących substancji chemicznych uszkodzenie może być najważniejszym czynnikiem, jaki należy wziąć pod uwagę przy wyborze rękawic odpornych na substancje chemiczne. Nie powinna być stosowana, gdy występuje niebezpieczeństwo zaczepienia przez poruszające się maszyny. Nie skontrolowano ochrony przeciw wirusom. Rękawice nie zawierają substancji rakotwórczych ani toksycznych. Części, które mogą wejść w kontakt ze skórą użytkownika i w szczególnych przypadkach wywoływać reakcje alergiczne. ►LATEX: W przypadku osób o wrażliwej skórze kontakt może wywołać reakcje alergiczne. W takim przypadku, należy zakończyć pracę i udać się do lekarza. Ocena wzrokowa ewentualnych zniszczeń Jeżeli stwierdzono uszkodzenie, nie należy używać odzieży. Zarówno przez użycie jak i podczas stosowania należy sprawdzić, czy rękawice nie są uszkodzone i w razie potrzeby należy je wymienić. **Przechowywanie/czyszczenie:** Produkty należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. W przypadku powierzchniowego zanieczyszczenia: Urządzenie należy czyścić przy pomocy wody z mydłem, następnie wytrzeć do sucha przy pomocy ściereki i pozostawić na świeżym powietrzu do wyschnięcia, z dala od źródła ognia i wysokiej temperatury. Podobnie należy postępować z częściami zamocowanymi w trakcie użytkowania. ▼ Odkazanie w przypadku kontaktu z testowanymi substancjami chemicznymi: Obficie przepłukać czystą wodą i wytrzeć. Kontrola wizualna przed użyciem: sprawdź stan i przepuszczalność kombinzonego (brak przedziurawień, uszkodzeń szwów itp.). ▼ Okres stosowania: Ten produkt powinien zapewniać prawidłową ochronę przez 5 lat od pierwszego użycia, w przypadku przechowywania i konserwowania w odpowiednich warunkach. Nie nadaje się do prania. **CS OCHRANNÉ RUKAVICE.- VE210: RUKAVICE PRO PRÁCE V DOMACNOSTI, FLOKOVANÝ LATEX** **Návod k použití:** Ochranné rukavice, vodotěsné a vzduchotěsné, proti mechanickým rizikům, určené pro všeobecné použití, bez elektrického nebo tepelného nebezpečí. Tento produkt poskytuje ochranu vůči některým chemickým látkám. Vše podrobnosti o vlastnostech kombinžy viz níže. Tento výrobek zajišťuje ochranu proti bakteriím a plísním. Dbejte na správnou velikost kombinžy. (viz tabulka): PART 1. **Meze použití:** Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Nepoužívejte před předchozími zkouškami s korozivními, toxickými nebo dráždivými chemikáliemi odlišnými od těch, které jsou uvedeny ve vlastnostech. Rukavice obsahují přírodní latex, který může vyvolat alergie. Doporučujeme vždy ověřit, zda jsou ochranné rukavice k předpokládanému použití skutečně vhodné, protože podmínky na pracovišti se mohou od provedených zkoušek lišit, zejména s ohledem na teplotu, míru oděru a opořebení při používání a stárnutí. Úrovně výkonnosti vycházejí z výsledků laboratorních testů, které nutně neodrážejí skutečné podmínky na pracovišti. Tyto informace neodrážejí skutečnou dobu trvání ochrany na pracovišti, ani odlišní směsí a čistých chemických látek. Odolnost proti prostupu kapalin byla vyhodnocována v laboratorních podmínkách a týká se pouze zkušebního vzorku použitelného při testech. ►Úroveň protichemické odolnosti byla vyhodnocena v laboratorních podmínkách na základě vzorků odebraných pouze na dlaních a týká se pouze konkrétní chemické látky, která byla předmětem zkoušky. Při použití dané látky ve směsi může být úroveň ochrany odlišná. Po použití, při němž došlo ke změně fyzických vlastností těchto ochranných rukavic, se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic pro práci s žiravými látkami hraje největší roli jejich odolnost vůči zhoršování vlastností při kontaktu s chemickými látkami. Rukavice nesmí být používány v prostředích, kde hrozí riziko zachycení pohyblivými součástmi strojních zařízení. Odolnost proti virům nebývá zjišťována. Tyto rukavice neobsahují látky, které by byly rakovinotvorné či jedovaté. Částice, které mohou přilít do kontaktů s pokožkou nositele a některým náchylným jedincům mohou způsobit alergickou reakci. ►LATEXOM: Kontakt s pokožkou může u citlivých osob způsobovat alergické reakce. V takovém případě přestaňte výrobky používat a vyhledejte lékařskou pomoc. Vizualní kontrola na případné opotřebení Kombinězu nepoužívejte v případě, že jste zjistili závadu. Před použitím a během něj dbejte na celistvost rukavic, v případě potřeby je vyměňte. **Pokyny pro skladování/Čištění:** Skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. V případě povrchového znečištění: Výrobek čistěte vody a mydla, otevřete jej pomocí hadříku a nechte jej přirozenou cestou oschnout na větraném místě. Vyhněte se ohni nebo přímému zdroji tepla a také všem vysušujícím prostředkům. ▼ Dekontaminace v případě kontaktu s testovanými chemickými produkty: Omyjte vydatným množstvím čisté vody a osušte. Před použitím provádějte vizuální kontrolu oděvu. zejména zkontrolujte neporušenost a nepropustnost prostředků (a zaměřte se na prodravění, poškození švů apod.). ▼ Životnost: Tento produkt musí při správném dodržení požadavků na údržbu a skladování poskytovat odpovídající ochranu po dobu pěti let od prvního použití. Nelze práť. **SK OCHRANNÉ RUKAVICE.- VE210: LATEXOVÉ RUKAVICE NA DOMÁCE FLOKOVANÉ** **Návod na použitie:** Ochranné rukavice, neprepúšťajúce vodu ani vzduch, slúžia ako ochrana pred chemickými rizikami a sú určené na všeobecné používanie, keď nehrozí elektrická ani tepelná riziko. Tento výrobok je odolný voči niektorým chemickým látkam. Podrobné informácie nájdete nižšie v časti o výkonnosti. Tento výrobok chráni pred baktériami a plesňami. Skontrolujte, či majú pomôcky vhodnú veľkosť. (pozri tabuľku): PART 1. **Obmedzenia pri používaní:** Výrobok nepoužívajte mimo oblasti používania definovanej vyššie v návode na používanie. Tieto rukavice nepoužívajte pri práci s inými korozívnymi, toxickými ani dráždivými chemickými látkami ako s tými, ktoré sú uvedené v časti o výkonnosti, ak neboli vopred testované. Rukavicu obsahujúce prírodný latex, ktorý môže vyvolať alergie. Odporúč sa overiť, či sú rukavice vhodné na plánované používanie, pretože podmienky na pracovisku sa môžu líšiť od typovej skúšky realizovanej v závislosti od teploty, oděru a poškodenia. Výkonnosť úroveň sú založené na výsledkoch laboratorných skúšok, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste. Tieto informácie neodrážajú skutočnú ochranu na pracovisku, ani rozdiel medzi zmesami a čistými chemickými látkami. Odolnosť voči prieniku bola hodnotená v laboratorných podmienkach a týka sa iba testovanej vzorky. ►Chemická odolnosť sa hodnotí v laboratorných podmienkach na základe vzoriek odoberatých iba z dlane a týka sa iba testovanej chemickej látky. Môže sa líšiť, ak sa používa v nejakej zmesi. Ochranné rukavice môžu byť menej odolné voči nebezpečným chemickým látkam, ak pri použití došlo k ovplyvneniu ich fyzických vlastností. Pohyby, zachytenia, trenie alebo poškodenia spôsobené kontaktom s chemickými látkami a pod. môžu výraznou mierou ovplyvniť životnosť. Pri korozívnych chemických látkach môže byť poškodenie najdôležitejším faktorom, ktorý je potrebné brať do úvahy pri výbere rukavic odolných voči chemickým látkam. Tieto rukavice sa nesmú používať, keď hrozí riziko zachytenia pohyblivými súč. Nekonrolovaná odolnosť voči viruom. Tieto rukavice neobsahujú karcinogénne ani toxické látky. Časť, ktoré môžu prísť do kontaktu s pokožkou nositeľa a môžu spôsobiť v prípade citlivých jedincov alergické reakcie. ►LATEXOM: U osôb s citlivou pokožkou môže dôjsť pri kontakte s pokožkou k alergickým reakciám. V danom prípade výrobok prestaňte používať a vyhľadajte lekársku pomoc. Vizualná kontrola prípadného poškodenia Aj zistíte nedostatok, oděv nepoužívalte. Pred a počas používania dbejte na to, aby boli rukavice neporušené. V prípade potreby ich vymeňte. **Uskladňovanie/Cistenia:** Skladujte ich na suchom mieste. Chránené pred mrazom a svetlom a v pôvodnom obale. V prípade povrchového znečistenia: Výrobok očistite vodou, osušte hadričkou a zavesťe vo vetranej miestnosti, aby vyschol prirodzeným spôsobom, a skladujte ho v dostatočnej vzdialenosti od akéhokolvek zdroja priameho alebo zdroja tepla. Rovnako postupujte pri komponentoch, ktoré počas používania navlhli. ▼ Dekontaminácia v prípade kontaktu očí s testovanými chemikáliami: Opláchnite veľkým množstvom čistej vody a utrite. Vizualná kontrola pred použitím: overte celistvosť a nepropustnosť pomôcky (žiadne známky prepichnutia, chyby švov...). ▼ Doba používania: Tento výrobok by mal poskytovať adekvátnu ochranu po dobu 5 rokov od prvého používania za podmienky, že sa správne udržiava a skladuje. Nedá sa práť. **HU VEZŐKÉSZTYŐ.- VE210: HÁZTARTÁSI LATEX KESZTYŐ BOLYHOS BELSŐ BÉLÉSSEL** **Használati útmutató:** Védőkesztyű, vízálló és légátthatlan, mechanikai kockázatok ellen általánosan használatra, permeeti ellen, elektromos és termikus kockázatok fennállása nélkül. Ez a termék ellenálló bizonyos vegyszereknek. További részletekért lásd az alábbi védelmi színteket. A termék védelmet nyújt a baktériumok és penészgombák ellen. Ellenőrizze, hogy az eszközök mérete megfelelő (lásd táblázat): PART 1. **Használati korlátok:** Ne használja az eszközt a fenti használati utasításban meghatározott felhasználási területeken kívüli célra. Maró, mérgező és irritáló hatású vegyszerekkel együtt nem használható, kivéve azokat, melyeken előzetes próbát végeztek, és az előírásoknál felültesztelt kerületek. A kesztyűt természetesen latexet tartalmaz, ami allergiát okozhat. Ajánlatos ellenőrizni, hogy a kesztyűk megfelelően-e a várható felhasználás céljából, mert a munkahelyi körülmények igen különbözőek lehetnek időjárás, kopásállóság és tartósság szempontból egyaránt. A védelmi szintek laboratórium próbavizsgálat eredményein alapszanak, melyek nem feltétlenül tükrözik a munkavégzés valós körülményeit, sajátosságait. Ezek az információk nem tájékoztatnak a munkavégzés helyére vonatkozó valós védelmi időtartamról, és nem tesznek különbséget a keverékek és a kémiailag tisztá vegyszerek között. A behatolással szembeni ellenállást laboratórium körülmények között vizsgálták, és a vizsgálat kizárólag a próba tárgyát képező mintára vonatkozik. ►A vegyszerekkel szembeni ellenállást laboratórium feltételek között vizsgálták kizárólag a tenyérérszről vett minta alapján és csak a vizsgálat tárgyát képező vegyszerre vonatkozóan. Eltérhet a keverékek használják. A fizikai tulajdonságuk romlásával járó használatot követően a védőkesztyűk veszélyes vegyszerekkel szembeni ellenállása csökkenhet. A folyamatok igénybevétel, mozgátás, a szakadás, a sűrűdés vagy a vegyszerekkel való érintkezés okozta károsodás, stb... jelentősen csökkenthetik az élettartamot. Maró hatású vegyszerek használat esetén a roncoldás lehet a legfőbb kockázati tényező, amelyet a vegyszerálló védőkesztyűk kiválasztásánál figyelembe kell venni. Nem használható, amikor a mozgásban lévő gépnél fennáll a veszélye, hogy a kesztyű szálát behúzhajtja. Visszaközl szembeni ellenállást nem vizsgálták. A kesztyűk

nem tartalmazznak sem rákkeltő, sem toxikus összetevőt. Azok az alkatrészek, melyek kapcsolatba kerülhetnek a viselő bőrével az erre hajlamos személyeknél allergiás reakcióit válthatnak ki. ►LATEX: A bőrrel való érintkezés allergiás tüneteket válthat ki érzékeny embereknél. Abban az esetben fűggessegen fel minden használatot, és forduljon orvosi tanácsért. Vizuális vizsgálat az esetleges ranggalódásokhoz Ne használja, ha hibát észlel. Vigyázzon a kesztyű épségére használat előtt és közben! Cserélje ki, amennyiben szükséges! **Tárolás/Tisztítás:** Tárolás száraz, hűvös, jól szellőző, fénytől és fagyótól védett helyen, eredeti csomagolásban. Felsőzni szennyeződés esetén: Tisztítsa vízzel és szappannal, törölje át szivaccsal, és akassza ki szellőző helyiségben, hogy magától száradjon meg, tartsa távol minden direkt lángtól és hőforrástól, és akassza ki akkor is, ha a használat során a részek átnedvesednek. ▼ Fertőtlenítés a vizsgált vegyszerekkel való érintkezés esetén: Bő, tiszta vízben öblítse le és törölje meg. Használat előtti vizuális ellenőrzés: ellenőrizze az eszköz sértettségét és áttáthatóságát (ne legyen rja vágás, varrási hiba,stb.) ► Előévlési periódus: Megfelelő karbantartás és tárolási körülmények között a termék az első használatától számított 5 évig biztosítja a szükséges védelmet. Nem mosható. **RO MANUȘI DE PROTECȚIE - VE210:** MĂNUȘI LATEX MENAJ PUNĂSATE **Instrucțiuni de utilizare:** Mănușii de protecție, etanșă la apă și la aer, împotriva riscurilor mecanice, prevăzută pentru o utilizare generală, fără pericol de riscuri electrice sau termice. Acest produs oferă rezistență la anumite produse chimice. Pentru mai multe detalii, a se vedea performanțele de mai jos. Acest produs protejează împotriva bacteriilor și a mucegărilor. Verificăți dacă dispozitivele au dimensiunea corespunzătoare. (a se vedea tabelul); PART 1. **Limite de utilizare:** A nu se utiliza în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. A nu se utiliza cu produse chimice corozive, toxice sau iritante, altele decât cele precizate în performanțe, fără testări prealabile. Mănușa conține latex natural care poate provoca alergii. Se recomandă să se verifice dacă mănușile sunt potrivite pentru utilizarea preconizată, deoarece condițiile de la locul de muncă pot diferi de cele folosite la testul standard efectuat, în funcție de temperatură, abraziune și degradare. Nivelurile de performanță sunt bazate pe rezultatele testelor efectuate în laborator și nu reflectă neapărat condițiile reale ale locul de muncă. Aceste informații nu reflectă durata reală de protecție la locul de muncă, nici diferențierea între amestecuri și produse chimice pure. Rezistența la penetrare a mănușii este evaluată în condiții de laborator și se referă numai la erubretă care a făcut obiectul testului. ▼ Rezistența chimică a fost evaluată în condiții de laborator pornind de la esanțioane prelevate exclusiv de la nivelul palmei și are legătură numai cu produsul chimic care a făcut obiectul testului. Poate fi diferită dacă este utilizată într-un amestec. Mănușile de protecție pot oferi o rezistență mai mică la produsele chimice periculoase după o utilizare care le-a afectat proprietățile fizice. Mișcările, așăzările, frecările sau degradarea cauzată de contactul cu produsele chimice etc. pot reduce considerabil durata de viață. Pentru produsele chimice corozive, degradarea poate fi factorul cel mai important de luat în considerare la alegerea mănușilor rezistente la produse chimice. A nu se utiliza dacă există risc de prindere în utilaje aflate în mișcare. Neconfortul împotriva virusurilor. Aceste mănuși nu conțin substanțe recunoscute ca fiind cancerigene sau toxice. Componente care ar putea veni în contact cu pielea persoanei și ar putea cauza reacții alergice persoanelor predispușe la astfel de reacții. ►LATEX: Contactul cu pielea poate cauza reacții alergice persoanelor sensibile. În acest caz, opriți utilizarea și cereți sfatul unui medic. Examen vizual pentru o eventuală deteriorare. A nu se utiliza în cazul constatării unui defect. Asigurați-vă cu privire la integritatea mănușilor dvs. înainte și în timpul utilizării și înlocuiți-le, dacă este necesar. **Instrucțiuni de stocare/curățare:** A se păstra în ambalajul de origine, la loc uscat și rece, departe de orice sursă de lumină și înghet. În caz de murdărie superficială: Curățați cu apă și săpun, ștergeți cu o cârpă și puneți-l atâtam într-un loc aerisit pentru a se usca natural și feriți de orice sursă de foc direct sau de căldură, același lucru este valabil și pentru elementele care s-au umezit în timpul uzurii. ▼ Decontaminarea în caz de contact cu produsele chimice testate: Clătiți cu multă apă curată și ștergeți. Inspectie vizuala, înainte de utilizare . verificați integritatea și permeabilitatea dispozitivului (neperforat, cusături defecte etc...). ▼ Perioada de utilizare: Acest produs ar trebui să ofere o protecție adecvată timp de 5 ani după prima utilizare, în condiții corecte de întreținere și stocare. Nelavabil. **EL FANTIA PROCTAZIAZ - VE210:** FANTI AATEE OIKIAKHΣ XPHΣHΣ ΦΛOKAPIΣMENO **Οδηγίες χρήσης:** Γάνυι προστασίας , στεγανό στο νερό και στον αέρα, ενάντια στους προβλεπόμενους μηχανικούς κινδύνους, για μια γενική χρήση, χωρίς τον φόβο ηλεκτρικών ή θερμικών κινδύνων. Το εν λόγω προϊόν παρέχει μία κάποια αντίσταση σε ορισμένα χημικά προϊόντα. Για περισσότερες λεπτομέρειες, δείτε τις παρακάτω επιδόσεις. Το προϊόν αυτό προστατεύει από τα βακτήρια και τη μούχλα. Ελέγξτε ότι οι συσκευές έχουν το κατάλληλο μέγεθος. (βλ. Πίνακα): PART 1. **Περιορισμοί χρήσης:** Να μην χρησιμοποιείται πέρα από το πεδίο χρήσης που ορίζεται στις παραπάνω οδηγίες. Να μην χρησιμοποιείται με χημικά προϊόντα, διαβρωτικά, τοξικά ή που προκαλούν ερεθισμό, εκτός από αυτά που αναφέρονται στις αποδόσεις χωρίς προηγούμενη δοκιμή. Το γάντι περιέχει φυσικό λάτεξ το οποίο μπορεί να προκαλέσει αλλεργίες. Συνιστάται να ελέγχεται ότι τα γάντια είναι κατάλληλα για την προβλεπόμενη χρήση, καθώς οι συνθήκες στο χώρο εργασίας ενδέχεται να διαφέρουν από την τυπική δοκιμή που εκτελείται, ανάλογα με τη θερμοκρασία, την τριβή και την υγρασία. Τα επίπεδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντανακλούν αναγκαστικά τις πραγματικές συνθήκες του χώρου εργασίας. Οι πληροφορίες αυτές δεν αντικατοπτρίζουν την πραγματική διάρκεια προστασίας στο χώρο εργασίας, ούτε τη διαφοροποίηση ανάμεσα σε μείγματα και σε καθαρές χημικές ουσίες. Η αντίσταση στη διάσωση αξιολογήθηκε σε εργαστηριακές συνθήκες και αφορά μόνο τον δοκιμαζόμενο σωλήνα, αντικειμενική δοκιμή. ► Η χημική αντοχή αξιολογήθηκε κάτω από εργαστηριακές συνθήκες από δείγματα που εληφθησαν μόνο στο επίπεδο της παλάμης και δεν αφορά παρά μόνο το χημικό προϊόν, αντικειμενική δοκιμή δοκιμής. Μπορεί να είναι διαφορετική αν χρησιμοποιηθεί μέσα σε ένα μίγμα. Τα προστατευτικά γάντια μπορούν να προσφέρουν μικρότερη αντίσταση στις επικίνδυνες χημικές ουσίες μετά από χρήση που έχει αλλοιώσει τις φυσικές τους ιδιότητες. Οι κινήσεις, οι επληκτές, ή τριβή ή η αποκόλληση που προκαλείται από την επαφή με τα χημικά προϊόντα, κλπ ... μπορούν να μειώσουν σημαντικά τη διάρκεια ζωής. Για τα διαβρωτικά χημικά προϊόντα, η αποδόηση μπορεί να είναι ο πιο σημαντικός παράγοντας που πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά την επιλογή γαντιών που είναι ανθεκτικά στα χημικά προϊόντα. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εφόσον υπάρχει κίνδυνος να πιαστεί από μηχανές σε κίνηση. Μη ελεγμένο ενάντια στους υδρίους. Τα γάντια αυτά δεν περιέχουν ουσίες με γνωστή καρκινογόνη ή τοξική δράση. Μέρη που μπορεί να έρθουν σε επαφή με το δέρμα και να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις σε ευαίσθητα άτομα. ► LATEX: Η επαφή με το δέρμα ενδέχεται να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις σε ευαίσθητα άτομα. Σε αυτή την περίπτωση, σταματήστε κάθε χρήση και αναζητήστε ιατρική συμβουλή. Οπτικός έλεγχος για πιθανές αλλοιώσεις. Μην το χρησιμοποιείτε αν διαπισωθεί ελάττωση. Φροντίστε τα γάντια σας να είναι άθικτα πριν και κατά τη χρήση, αντικαταστήστε τα εάν απαιτείται. **Οδηγίες αποθήκευσης/καθαρισμού:** Αποθηκεύετε τα γάντια σε δροσερό σημείο, προστατευμένο από τον παγετό και το φως, στην αρχική τους συσκευασία. Σε περίπτωση επηρεασμού χρώματος: Καθαρίστε με νερό και σαπούνι, σκουπίστε με ένα πανί και κρεμάστε σε ένα αερισμένο μέρος ώστε να το αφήσετε να στεγνώσει φυσικά και μακριά από πρόσβαση σε άμεση φλόγα ή σε πηγή θερμότητας, το ίδιο για τα στοιχεία που υφάνθηκαν κατά τη χρήση τους. ▼ Απολύμανση σε περίπτωση επαφής με τα χημικά προϊόντα που δοκιμάστηκαν: Ξεπλύνετε άφωνα με καθαρό νερό και σκουπίστε. Επιθεώρηση πριν από τη χρήση: ελέγξτε για να βεβαιωθείτε για την ακεραιότητα και τη βατότητα της συσκευής (απουσία διατρήσεων, ελαττώματα ραφής κ.λπ.). ▼ Χρονος παρολιάρηση : Το προϊόν αυτό θα πρέπει να παρέχει επαρκή προστασία για 5 χρόνια μετά την πρώτη χρήση, κάτω από τις κατάλληλες συνθήκες για συντήρηση και αποθήκευση. Δεν πλένονται. **HR ZAŠTITNE RUKAVICE - VE210:** DOMAĆINSKA RUKAVICA OD GUME S NANEŠENIM FLOKOM **Upute za upotrebu:** Zaštitne rukavice, otporne na vodu i zrak, protiv mehaničkih rizika predviđenih za opću upotrebu, bez opasnosti od električnih ili toplinskih rizika. Ovaj proizvod štiti od određenih kemijskih proizvoda. Za ostale detalje pročitaite donji tekst. Ovaj proizvod štiti od bakterija i pljesni. Provjerite da je kombinizon prikladne veličine. (vidi tablicu): PART 1. **Ograničenja kod korištenja:** Ne upotrebljavati je izvan područja ovajepre definiranog u prethodno navedenim uputama za uporabu. Ne koristiti sa korodirajućim kemijskim ili iritirajućim, toksičnim proizvodima, osim onih izričito navedenih u uputama. Rukavici sadrži prirodnu gumu koja može izazvati alergijske reakcije. Preporučujemo da provjerite jesu li rukavice prikladne za predviđenu namjenu jer se uvjeti na radnom mjestu mogu razlikovati od uvjeta izvršenog tipskog ispitivanja što se tiče temperature, trošenja i razgradnje. Razine izvedbe su snižene u usporedbi sa laboratorijskim rezultatima, koji nužno ne odražavaju uvjete povzete sa radnim mjestom na kome se koriste rukavice. Ovaj podatak ne ukazuje na stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu, ni na razliku između smjesa i čistih kemikalija. Otpornost na propuštanje ocijenjena je u laboratorijskim uvjetima i odnosi se samo na uzorak koji se ispituje. ▼ Kemijska otpornost ocijenjena je u laboratorijskim uvjetima na uzorcima uzetim samo na dlanu i odnosi se samo na kemikaliju koja je predmet ispitivanja. Može se razlikovati ako se upotrebljava u smjesi. Zaštitne rukavice mogu biti manje otporne na opasne kemikalije nakon uporabe tijekom koje su promijenjena njihova fizička svojstva. Pokreti, pucaanje, trenje i razgradnja uzrokovana kontaktom s kemikalijama itd. mogu znatno smanjiti vijek trajanja zaštitnih rukavica. Za korozivne kemikalije, razgradnja može biti najvažniji faktor koji treba uzeti u obzir pri odabiru rukavica otpornih na kemikalije. Ne smiju se upotrebljavati ako postoji rizik da će ih zahvatiti trojevi u radu. Nije kontroliran protiv virusa. Ove rukavice ne sadrže poznate kancerogene ni otrovne tvari. Dijelovi koji mogu doći u kontakt s kožom osobe koja ih nosi mogu izazvati alergijske reakcije kod osjetljivih osoba. ▼ GUME: Kontakt s kožom može povzročiti alergijske reakcije kod osjetljivijih osoba. U tom slučaju, prekinuti s uporabom i potražiti pomoć liječnika. Vizualni pregled razi mogućih odstupanja. Ne koristite ako pronadete grešku. Pazite da su rukavice uvijek čitave i neoštećene, ako je potrebno zamijenite ih novima. **Čuvanje/Cišćenje:** Čuvajte ih na svježem i suhom mjestu daleko od ljepljivih i toplih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži. U slučaju površinskih prljavština: Očistite vodom i sapunom, obrišite krpom i objesite u ventiliranu prostoriju da se osuši na prirodan način, podalje od svake izravne vatre ili izvora topline, što vrijeđi i za elemente koji su postali vlažni tijekom njihove uporabe. ▼ Dekontaminacija u slučaju dodira s ispitanim kemikalijama: Temeljito operite čistom vodom i obrišite. Vizualna provjera prije korištenja: provjerite da kombinzione nije oštećeni i da je nepropuštan (da nije propuštan, da nema greški nastalih tijekom šivanja itd.). ▼ Rok trajanja : Ovaj proizvod treba pružiti odgovarajuću zaštitu tijekom 5 godina nakon prve uporabe, u propisnim uvjetima održavanja i skladištenja. Nije perivo. **UK ЗАХИСНІ РУКАВИЧКИ - VE210:** Латексні рукавички зі штучним ворсом **Інструкції з використання:** Рукавичка захисна, водонепроникна і повітронепроникна, проти механічних впливів, призначена для загального використання, без небезпеки від теплового впливу або впливу електричним струмом. Цей продукт забезпечує деяку стійкість до хімічних речовин. Більш детальну інформацію дивіться в розділі робочих характеристик. Цей продукт захищає від бактерій та ціпні. Переконайтеся в тому, що обладнання має відповідний розмір. (див. таблицю): PART 1. **Обмеження використання:** Не слід використовувати за межами області застосування, визначеної у вищенаведених інструкції про застосування. Не допускається використання з хімічними корозійними продуктами, токсичними речовинами або подразниками, відмінними від речовин, зазначених у робочих характеристиках. рукавички за містять натуральний латекс, який може викликати алергію. Рекомендується перевірити, чи рукавички підходять для використання за призначенням, оскільки умови на робочому місці можуть відрзнятися від умов випробувань в ланки температур, стирання та зносу. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці. Ця інформація не відображає фактичну тривалість захисту на робочому місці, і не надає диференціацію між сумішами і чистими хімічними речовинами. Опір проникнення оцінювався в лабораторних умовах і стосується тільки досліджуваного зразка. ▼ Стійкість до хімічних речовин оцінювали в лабораторних умовах на основі зразків з делоні, ця величина стосується лише тестованої хімічної речовини. При використанні сумішей вона може бути відмінною. Захисні рукавички можуть мати меншу стійкість до небезпечних хімічних речовин після використання з змішаними фізичними властивостями. Рухи, дірки, тертя або зношування, викликані контактами з хімікатами та ін можуть значно зменшити фактичний час використання. У випадку агресивних хімічних речовин, зношеність може бути найбільш важливим фактором при виборі стійкості рукавичок до хімікатів. Не слід використовувати, коли є ризик бути спійманим рухомими механізмами. Не перевіряти проти вірусів. Дани рукавички не містять субстанцій, що викликають ракові захворювання або токсичні отруєння. Деякі деталі можуть увійти в контакт з шкідрою користувача і викликати алергічні реакції у чутливих людей. ► LATEКСНИМ: Контакт з шкідрою може викликати алергічні реакції у чутливих людей. У цьому випадку, слід припинити всі види використання і звернутися до лікаря. Візуальна перевірка можливих пошкоджень. Не використовувати, якщо виявлені дефекти. Перед використанням і під час використання потрібно стежити за цілісністю рукавичок. При необхідності їх потрібно замінити. **Інструкції зі зберігання/очищення:** Тримати вироб в оригінальній упакувці упакувці в сухому, прохолодному місці, захищеному від замерзання і впливу світла. У випадку поверхневого бруду: Очистити водою з милом, протерти тканиною і повісити в провітрюваному приміщенні для висихання природним шляхом подаль від будь-якого прямого вогню або джерел тепла, навіть для предметів, які змогли під час використання. ▼ Деактивация у рази контакту з випробуваними хімікатами: Повністю промийте прозорою водою і витріть насухо. Візуальний огляд перед використанням. Перевірте цілісність і проникність обладнання (без перфораций, дефектів шову і т.п. ...). ▼ Термін придатності: Цей продукт повинен забезпечувати адекватний захист протягом 5 років після першого використання, за належних умов технічного обслуговування і зберігання. Не можна прати. **RU ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ - VE210:** ПЕРЧАТКА ЛАТЕКСНАЯ ХОЗЯЙСТВЕННАЯ С ВОРСОМ **Инструкции по применению:** Перчатка защитная, водонепроницаемая и воздухопроницаемая, против механических воздействий, предназначена для общего использования, без опасности теплового воздействия или воздействия электрическим током. Данное изделие обеспечивает защиту от воздействия некоторых химикатов. Более подробную информацию смотрите в разделе рабочих характеристик. Данное изделие обеспечивает защиту от бактерий и плесени. Убедитесь, что комбинаzione подходит по размеру. (см. таблицу): PART 1. **Ограничения в применении:** Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Не допускается использование с химическими коррозийными продуктами, токсичными веществами или раздражителями, отличными от веществ, указанных в рабочих характеристиках. Перчатку имеет в своем составе натуральный латекс, способный вызывать аллергию. Следует проверить, подходят ли перчатки для намеченной сферы применения, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться от условий, в которых проводились испытания, в плане температуры, истирания и износа. Уровни рабочих характеристик основаны на результатах испытаний в лабораторных условиях, которые не отражают в достаточной степени реальных рабочих условий. Настоящая информация не содержит конкретных данных ни по реальной продолжительности действия защиты на рабочем месте, ни по дифференциации между смешанными и чистыми химикатами. Оценка стойкости к пенетрации производилась в лабораторных условиях и относится только к образцу, взятому для испытаний. ▼ Уровень химической стойкости был определен в лабораторных условиях на образцах, отбираемых исключительно на уровне ладони. И, поэтому, уровень химической стойкости относится только к химикату, воздействие которого оценивалось при данных испытаниях. Уровень химической стойкости может отличаться при использовании со смесью. Степень стойкости перчаток к воздействию опасными химикатами может понизиться после использования, в результате которого произойдет ухудшение физических свойств перчаток. Движения, разрывы, трение или повреждение в результате контакта с химическими продуктами и т.п. могут значительно сократить реальную продолжительность эксплуатации. При выборе химически стойких перчаток необходимо принимать во внимание коррозионные химикаты, под воздействием которых перчатки теряют свои физические свойства. Не допускается использование при опасности захвата движущимися/вращающимися частями станков. Не контролируется против вирусов. Данные перчатки не содержат субстанций, вызывающих раковые заболевания или токсические отравления. Детали, которые могут контактировать с кожей владельца, могут вызывать аллергическую реакцию у лиц, с повышенной чувствительностью. ► LATEКСНЫМ: Контакт с кожей может вызывать аллергические реакции у чувствительных людей. В таком случае необходимо прекратить использование снаряжения и обратиться за медицинской помощью. Визуальный контроль на предмет повреждений В случае обнаружения како-либо дефекта одежду использовать нельзя. Перед использованием и во время использования требуется следить за целостностью перчаток. При необходимости их нужно заменить. **Хранение/Чистке:** Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищенном от замерзания и воздействия света. В случае поверхностного загрязнения: Для чистки использовать воду с мылом. После чистки изделие необходимо протереть ветошью и повесить сушиться в проветриваемом помещении вдали от открытого огня или источников тепла. То же самое касается элементов, подвергшихся во время использования воздействию влаги. ▼ Санитарная обработка в случае контакта с протестированными химикатами: Тщательно прополщите в чистой воде и просушите. Визуальный контроль перед применением: проверьте целостность и герметичность комбинаzone (отсутствие дыр, повреждений швов и т.д.). ▼ Период износа: Данное изделие должно обеспечивать необходимое количество защиты в течение 5 лет с момента первого применения при условии надлежащего технического ухода и хранения. Не моющийся. **TR KORUYUCU ELDIVENLER - VE210:** FLOK ASTARLI LATEKS TEMİZLİK ELDİVENİ **Kullanım şartları:** Elektrik ya da termik risk tehlikesi bulunmayan genel kullanım için öngörülmiş, hava ve su sızdırmaz, mekanik risklere karşı koruyucu eldiven. Bu ürün belli kimyasallara karşı direnç sağlar. Daha fazla detay için aşağıdaki performans değerlerini bakınız. Bu ürün bakteriyer ve küfe karşı koruma sağlar. Koruyucu gıysilerin uygun boyda olduğundan emin olun. (tabloya bakınız): PART 1. **Kullanım sınırları:** Yukarıdaki kullanım talimatlarına belirlenen sınırların alanı dışında kullanılmayın. Önceden testleri yapılmış, performansları sayılanlar dışındaki kimyasal aşındırıcı, toksik ya da tahriş edici ürünlerle birliktle kullanılmayın. Eldiven, alerjilerle nedene olablেক doğai teleriki içereir. İy yerindeki koşulların sicaklık, aşınma ve yıpranmaya bağlı olarak tip testinden farklılık gösterebileceği için eldivenlerin kullanım amacına uygunluğunun kontrol edilmesi önerilir. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler gerçek çalışma ortami koşullarına uyuşmayabilir. Bu bilgiler iy yerinde mevcut koruma süresini ya da karşımlar ve saf kimyasallar arasındaki farklılıyı yansıtmas. Delinme direnci laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve sadece test edilen örnek ile ilgilidir. ► Kimyasal direnç, yalnızca palmiyeden alınan numuneler üzerinde laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve yalnızca teste tabii olan kimyasal ile ilgilidir. Karşımda kullanılması halinde zararli olabilir. Kullanıldan sonra fiziksel özelliklerinde azalma olduktan sonra, koruyucu eldivenler tehlikeli kimyasallara karşı daha az direnç sunar. Kimyasallarla vb. temas nedeniyle ortaya çıkan hareket, engelleme, sıkıştırma veya bozulma kullanım ömrünü ciddi şekilde azaltabilir. Aşındırıcı kimyasallar için, kimyasala karşı dirençli eldivenleri seçerken bozulma dikkat edilmesi gereken en önemli faktördür. Hareketli makineler tarafından kapılma riskinin söz konusu olması durumunda kullanılmamalıdır. Virüsler karşı kontrol edilmemiştir. Bu eldivenlerle kanserojen ya da zararlı olduydu bilinen maddeler bulunmaz. Bazı parçalar kullanıcıların cildiyile temas edebilir ve hassas kişilerde alerjik reaksiyonlara yol açabilir. ►LATEKS: Deriyile temas hassas kişilerde alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Bu durumda tüm kullanımları durdurun ve tıbbi yardim alın. Olası bir hasar tespiti için görsel kontrol Eğer bir kusur görürseniz, gıysiyi kullanmayınız. Kullanım sırasında ve öncesinde eldivenizin sağlam olmasına dikkat edin, gerekirse değiştirin. **Saklama/Temizleme koşulları:** Jel ve iştkan tutmaz, serin ve kuru bir ortamda orijinal kutusu içinde saklayınız. Yüzeysel kir durumunda: Su ve sabunla temizleyin, bir bezle silin ve doğal yolla, herhangi bir alev veya sicaklık kaynağından uzakta kuruması için açık havada asın. Aynı durumun kullanım sırasında rutubete maruz kalan ürünler için de geçerlidir. ▼ Test edilen kimyasallar ile temast arındırma: Temiz su ile tamamen yıkayın ve kurulayın. Kullanıldan önce gözle kontrol : koruyucu gıysinin bütünlüğünü ve geçirgenliğini kontrol edin (delik, kesim hatası, vb. olmanasınakarşı). ▼ Eskime süresi : Bu ürün ilk kullanımından sonra 5 yıl boyunca doğru bakım ve depolama koşullarında yeterli koruma sağlaralmadır. Yıkama. **ZH ПЕРЧАТКА - VE210:** ПЕРЧАТКА С ПОДЛОЖИЕМ ИЗ ЛАТЕКСА **Использование:** Механическая перчатка, защищающая от механических воздействий, предназначена для общего использования, без опасности теплового воздействия или воздействия электрическим током. Данное изделие обеспечивает защиту от воздействия некоторых химикатов. Более подробную информацию смотрите в разделе рабочих характеристик. Данное изделие обеспечивает защиту от бактерий и плесени. Убедитесь, что комбинаzione подходит по размеру. (см. таблицу): PART 1. **Ограничения в применении:** Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Не допускается использование с химическими коррозийными продуктами, токсичными веществами или раздражителями, отличными от веществ, указанных в рабочих характеристиках. Перчатку имеет в своем составе натуральный латекс, способный вызывать аллергию. Следует проверить, подходят ли перчатки для намеченной сферы применения, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться от условий, в которых проводились испытания, в плане температуры, истирания и износа. Уровни рабочих характеристик основаны на результатах испытаний в лабораторных условиях, которые не отражают в достаточной степени реальных рабочих условий. Настоящая информация не содержит конкретных данных ни по реальной продолжительности действия защиты на рабочем месте, ни по дифференциации между смешанными и чистыми химикатами. Оценка стойкости к пенетрации производилась в лабораторных условиях и относится только к образцу, взятому для испытаний. ▼ Уровень химической стойкости был определен в лабораторных условиях на образцах, отбираемых исключительно на уровне ладони. И, поэтому, уровень химической стойкости относится только к химикату, воздействие которого оценивалось при данных испытаниях. Уровень химической стойкости может отличаться при использовании со смесью. Степень стойкости перчаток к воздействию опасными химикатами может понизиться после использования, в результате которого произойдет ухудшение физических свойств перчаток. Движения, разрывы, трение или повреждение в результате контакта с химическими продуктами и т.п. могут значительно сократить реальную продолжительность эксплуатации. При выборе химически стойких перчаток необходимо принимать во внимание коррозионные химикаты, под воздействием которых перчатки теряют свои физические свойства. Не допускается использование при опасности захвата движущимися/вращающимися частями станков. Не контролируется против вирусов. Данные перчатки не содержат субстанций, вызывающих раковые заболевания или токсические отравления. Детали, которые могут контактировать с кожей владельца, могут вызывать аллергическую реакцию у лиц, с повышенной чувствительностью. ► LATEКСНЫМ: Контакт с кожей может вызывать аллергические реакции у чувствительных людей. В таком случае необходимо прекратить использование снаряжения и обратиться за медицинской помощью. Визуальный контроль на предмет повреждений В случае обнаружения како-либо дефекта одежду использовать нельзя. Перед использованием и во время использования требуется следить за целостностью перчаток. При необходимости их нужно заменить. **Хранение/Чистке:** Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищенном от замерзания и воздействия света. В случае поверхностного загрязнения: Для чистки использовать воду с мылом. После чистки изделие необходимо протереть ветошью и повесить сушиться в проветриваемом помещении вдали от открытого огня или источников тепла. То же самое касается элементов, подвергшихся во время использования воздействию влаги. ▼ Санитарная обработка в случае контакта с протестированными химикатами: Тщательно прополщите в чистой воде и просушите. Визуальный контроль перед применением: проверьте целостность и герметичность комбинаzone (отсутствие дыр, повреждений швов и т.д.). ▼ Период износа: Данное изделие должно обеспечивать необходимое количество защиты в течение 5 лет с момента первого применения при условии надлежащего технического ухода и хранения. Не моющийся. **TR KORUYUCU ELDİVENLER - VE210:** FLOK ASTARLI LATEKS TEMİZLİK ELDİVENİ **Kullanım şartları:** Elektrik ya da termik risk tehlikesi bulunmayan genel kullanım için öngörülmiş, hava ve su sızdırmaz, mekanik risklere karşı koruyucu eldiven. Bu ürün belli kimyasallara karşı direnç sağlar. Daha fazla detay için aşağıdaki performans değerlerini bakınız. Bu ürün bakteriyer ve küfe karşı koruma sağlar. Koruyucu gıysilerin uygun boyda olduğundan emin olun. (tabloya bakınız): PART 1. **Kullanım sınırları:** Yukarıdaki kullanım talimatlarına belirlenen sınırların alanı dışında kullanılmayın. Önceden testleri yapılmış, performansları sayılanlar dışındaki kimyasal aşındırıcı, toksik ya da tahriş edici ürünlerle birliktle kullanılmayın. Eldiven, alerjilerle nedene olablেক doğai teleriki içereir. İy yerindeki koşulların sicaklık, aşınma ve yıpranmaya bağlı olarak tip testinden farklılık gösterebileceği için eldivenlerin kullanım amacına uygunluğunun kontrol edilmesi önerilir. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler gerçek çalışma ortami koşullarına uyuşmayabilir. Bu bilgiler iy yerinde mevcut koruma süresini ya da karşımlar ve saf kimyasallar arasındaki farklılıyı yansıtmas. Delinme direnci laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve sadece test edilen örnek ile ilgilidir. ► Kimyasal direnç, yalnızca palmiyeden alınan numuneler üzerinde laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve yalnızca teste tabii olan kimyasal ile ilgilidir. Karşımda kullanılması halinde zararli olabilir. Kullanıldan sonra fiziksel özelliklerinde azalma olduktan sonra, koruyucu eldivenler tehlikeli kimyasallara karşı daha az direnç sunar. Kimyasallarla vb. temas nedeniyle ortaya çıkan hareket, engelleme, sıkıştırma veya bozulma kullanım ömrünü ciddi şekilde azaltabilir. Aşındırıcı kimyasallar için, kimyasala karşı dirençli eldivenleri seçerken bozulma dikkat edilmesi gereken en önemli faktördür. Hareketli makineler tarafından kapılma riskinin söz konusu olması durumunda kullanılmamalıdır. Virüsler karşı kontrol edilmemiştir. Bu eldivenlerle kanserojen ya da zararlı olduydu bilinen maddeler bulunmaz. Bazı parçalar kullanıcıların cildiyile temas edebilir ve hassas kişilerde alerjik reaksiyonlara yol açabilir. ►LATEKS: Deriyile temas hassas kişilerde alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Bu durumda tüm kullanımları durdurun ve tıbbi yardim alın. Olası bir hasar tespiti için görsel kontrol Eğer bir kusur görürseniz, gıysiyi kullanmayınız. Kullanım sırasında ve öncesinde eldivenizin sağlam olmasına dikkat edin, gerekirse değiştirin. **Saklama/Temizleme koşulları:** Jel ve iştkan tutmaz, serin ve kuru bir ortamda orijinal kutusu içinde saklayınız. Yüzeysel kir durumunda: Su ve sabunla temizleyin, bir bezle silin ve doğal yolla, herhangi bir alev veya sicaklık kaynağından uzakta kuruması için açık havada asın. Aynı durumun kullanım sırasında rutubete maruz kalan ürünler için de geçerlidir. ▼ Test edilen kimyasallar ile temast arındırma: Temiz su ile tamamen yıkayın ve kurulayın. Kullanıldan önce gözle kontrol : koruyucu gıysinin bütünlüğünü ve geçirgenliğini kontrol edin (delik, kesim hatası, vb. olmanasınakarşı). ▼ Eskime süresi : Bu ürün ilk kullanımından sonra 5 yıl boyunca doğru bakım ve depolama koşullarında yeterli koruma sağlaralmadır. Yıkama. **ZH ПЕРЧАТКА - VE210:** ПЕРЧАТКА С ПОДЛОЖИЕМ ИЗ ЛАТЕКСА **Использование:** Механическая перчатка, защищающая от механических воздействий, предназначена для общего использования, без опасности теплового воздействия или воздействия электрическим током. Данное изделие обеспечивает защиту от воздействия некоторых химикатов. Более подробную информацию смотрите в разделе рабочих характеристик. Данное изделие обеспечивает защиту от бактерий и плесени. Убедитесь, что комбинаzione подходит по размеру. (см. таблицу): PART 1. **Ограничения в применении:** Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Не допускается использование с химическими коррозийными продуктами, токсичными веществами или раздражителями, отличными от веществ, указанных в рабочих характеристиках. Перчатку имеет в своем составе натуральный латекс, способный вызывать аллергию. Следует проверить, подходят ли перчатки для намеченной сферы применения, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться от условий, в которых проводились испытания, в плане температуры, истирания и износа. Уровни рабочих характеристик основаны на результатах испытаний в лабораторных условиях, которые не отражают в достаточной степени реальных рабочих условий. Настоящая информация не содержит конкретных данных ни по реальной продолжительности действия защиты на рабочем месте, ни по дифференциации между смешанными и чистыми химикатами. Оценка стойкости к пенетрации производилась в лабораторных условиях и относится только к образцу, взятому для испытаний. ▼ Уровень химической стойкости был определен в лабораторных условиях на образцах, отбираемых исключительно на уровне ладони. И, поэтому, уровень химической стойкости относится только к химикату, воздействие которого оценивалось при данных испытаниях. Уровень химической стойкости может отличаться при использовании со смесью. Степень стойкости перчаток к воздействию опасными химикатами может понизиться после использования, в результате которого произойдет ухудшение физических свойств перчаток. Движения, разрывы, трение или повреждение в результате контакта с химическими продуктами и т.п. могут значительно сократить реальную продолжительность эксплуатации. При выборе химически стойких перчаток необходимо принимать во внимание коррозионные химикаты, под воздействием которых перчатки теряют свои физические свойства. Не допускается использование при опасности захвата движущимися/вращающимися частями станков. Не контролируется против вирусов. Данные перчатки не содержат субстанций, вызывающих раковые заболевания или токсические отравления. Детали, которые могут контактировать с кожей владельца, могут вызывать аллергическую реакцию у лиц, с повышенной чувствительностью. ► LATEКСНЫМ: Контакт с кожей может вызывать аллергические реакции у чувствительных людей. В таком случае необходимо прекратить использование снаряжения и обратиться за медицинской помощью. Визуальный контроль на предмет повреждений В случае обнаружения како-либо дефекта одежду использовать нельзя. Перед использованием и во время использования требуется следить за целостностью перчаток. При необходимости их нужно заменить. **Хранение/Чистке:** Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищенном от замерзания и воздействия света. В случае поверхностного загрязнения: Для чистки использовать воду с мылом. После чистки изделие необходимо протереть ветошью и повесить сушиться в проветриваемом помещении вдали от открытого огня или источников тепла. То же самое касается элементов, подвергшихся во время использования воздействию влаги. ▼ Санитарная обработка в случае контакта с протестированными химикатами: Тщательно прополщите в чистой воде и просушите. Визуальный контроль перед применением: проверьте целостность и герметичность комбинаzone (отсутствие дыр, повреждений швов и т.д.). ▼ Период износа: Данное изделие должно обеспечивать необходимое количество защиты в течение 5 лет с момента первого применения при условии надлежащего технического ухода и хранения. Не моющийся. **TR KORUYUCU ELDİVENLER - VE210:** FLOK ASTARLI LATEKS TEMİZLİK ELDİVENİ **Kullanım şartları:** Elektrik ya da termik risk tehlikesi bulunmayan genel kullanım için öngörülmiş, hava ve su sızdırmaz, mekanik risklere karşı koruyucu eldiven. Bu ürün belli kimyasallara karşı direnç sağlar. Daha fazla detay için aşağıdaki performans değerlerini bakınız. Bu ürün bakteriyer ve küfe karşı koruma sağlar. Koruyucu gıysilerin uygun boyda olduğundan emin olun. (tabloya bakınız): PART 1. **Kullanım sınırları:** Yukarıdaki kullanım talimatlarına belirlenen sınırların alanı dışında kullanılmayın. Önceden testleri yapılmış, performansları sayılanlar dışındaki kimyasal aşındırıcı, toksik ya da tahriş edici ürünlerle birliktle kullanılmayın. Eldiven, alerjilerle nedene olablেক doğai teleriki içereir. İy yerindeki koşulların sicaklık, aşınma ve yıpranmaya bağlı olarak tip testinden farklılık gösterebileceği için eldivenlerin kullanım amacına uygunluğunun kontrol edilmesi önerilir. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler gerçek çalışma ortami koşullarına uyuşmayabilir. Bu bilgiler iy yerinde mevcut koruma süresini ya da karşımlar ve saf kimyasallar arasındaki farklılıyı yansıtmas. Delinme direnci laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve sadece test edilen örnek ile ilgilidir. ► Kimyasal direnç, yalnızca palmiyeden alınan numuneler üzerinde laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve yalnızca teste tabii olan kimyasal ile ilgilidir. Karşımda kullanılması halinde zararli olabilir. Kullanıldan sonra fiziksel özelliklerinde azalma olduktan sonra, koruyucu eldivenler tehlikeli kimyasallara karşı daha az direnç sunar. Kimyasallarla vb. temas nedeniyle ortaya çıkan hareket, engelleme, sıkıştırma veya bozulma kullanım ömrünü ciddi şekilde azaltabilir. Aşındırıcı kimyasallar için, kimyasala karşı dirençli eldivenleri seçerken bozulma dikkat edilmesi gereken en önemli faktördür. Hareketli makineler tarafından kapılma riskinin söz konusu olması durumunda kullanılmamalıdır. Virüsler karşı kontrol edilmemiştir. Bu eldivenlerle kanserojen ya da zararlı olduydu bilinen maddeler bulunmaz. Bazı parçalar kullanıcıların cildiyile temas edebilir ve hassas kişilerde alerjik reaksiyonlara yol açabilir. ►LATEKS: Deriyile temas hassas kişilerde alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Bu durumda tüm kullanımları durdurun ve tıbbi yardim alın. Olası bir hasar tespiti için görsel kontrol Eğer bir kusur görürseniz, gıysiyi kullanmayınız. Kullanım sırasında ve öncesinde eldivenizin sağlam olmasına dikkat edin, gerekirse değiştirin. **Saklama/Temizleme koşulları:** Jel ve iştkan tutmaz, serin ve kuru bir ortamda orijinal kutusu içinde saklayınız. Yüzeysel kir durumunda: Su ve sabunla temizleyin, bir bezle silin ve doğal yolla, herhangi bir alev veya sicaklık kaynağından uzakta kuruması için açık havada asın. Aynı durumun kullanım sırasında rutubete maruz kalan ürünler için de geçerlidir. ▼ Test edilen kimyasallar ile temast arındırma: Temiz su ile tamamen yıkayın ve kurulayın. Kullanıldan önce gözle kontrol : koruyucu gıysinin bütünlüğünü ve geçirgenliğini kontrol edin (delik, kesim hatası, vb. olmanasınakarşı). ▼ Eskime süresi : Bu ürün ilk kullanımından sonra 5 yıl boyunca doğru bakım ve depolama koşullarında yeterli koruma sağlaralmadır. Yıkama. **ZH ПЕРЧАТКА - VE210:** ПЕРЧАТКА С ПОДЛОЖИЕМ ИЗ ЛАТЕКСА **Использование:** Механическая перчатка, защищающая от механических воздействий, предназначена для общего использования, без опасности теплового воздействия или воздействия электрическим током. Данное изделие обеспечивает защиту от воздействия некоторых химикатов. Более подробную информацию смотрите в разделе рабочих характеристик. Данное изделие обеспечивает защиту от бактерий и плесени. Убедитесь, что комбинаzione подходит по размеру. (см. таблицу): PART 1. **Ограничения в применении:** Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Не допускается использование с химическими коррозийными продуктами, токсичными веществами или раздражителями, отличными от веществ, указанных в рабочих характеристиках. Перчатку имеет в своем составе натуральный латекс, способный вызывать аллергию. Следует проверить, подходят ли перчатки для намеченной сферы применения, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться от условий, в которых проводились испытания, в плане температуры, истирания и износа. Уровни рабочих характеристик основаны на результатах испытаний в лабораторных условиях, которые не отражают в достаточной степени реальных рабочих условий. Настоящая информация не содержит конкретных данных ни по реальной продолжительности действия защиты на рабочем месте, ни по дифференциации между смешанными и чистыми химикатами. Оценка стойкости к пенетрации производилась в лабораторных условиях и относится только к образцу, взятому для испытаний. ▼ Уровень химической стойкости был определен в лабораторных условиях на образцах, отбираемых исключительно на уровне ладони. И, поэтому, уровень химической стойкости относится только к химикату, воздействие которого оценивалось при данных испытаниях. Уровень химической стойкости может отличаться при использовании со смесью. Степень стойкости перчаток к воздействию опасными химикатами может понизиться после использования, в результате которого произойдет ухудшение физических свойств перчаток. Движения, разрывы, трение или повреждение в результате контакта с химическими продуктами и т.п. могут значительно сократить реальную продолжительность эксплуатации. При выборе химически стойких перчаток необходимо принимать во внимание коррозионные химикаты, под воздействием которых перчатки теряют свои физические свойства. Не допускается использование при опасности захвата движущимися/вращающимися частями станков. Не контролируется против вирусов. Данные перчатки не содержат субстанций, вызывающих раковые заболевания или токсические отравления. Детали, которые могут контактировать с кожей владельца, могут вызывать аллергическую реакцию у лиц, с повышенной чувствительностью. ► LATEКСНЫМ: Контакт с кожей может вызывать аллергические реакции у чувствительных людей. В таком случае необходимо прекратить использование снаряжения и обратиться за медицинской помощью. Визуальный контроль на предмет повреждений В случае обнаружения како-либо дефекта одежду использовать нельзя. Перед использованием и во время использования требуется следить за целостностью перчаток. При необходимости их нужно заменить. **Хранение/Чистке:** Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищенном от замерзания и воздействия света. В случае поверхностного загрязнения: Для чистки использовать воду с мылом. После чистки изделие необходимо протереть ветошью и повесить сушиться в проветриваемом помещении вдали от открытого огня или источников тепла. То же самое касается элементов, подвергшихся во время использования воздействию влаги. ▼ Санитарная обработка в случае контакта с протестированными химикатами: Тщательно прополщите в чистой воде и просушите. Визуальный контроль перед применением: проверьте целостность и герметичность комбинаzone (отсутствие дыр, повреждений швов и т.д.). ▼ Период износа: Данное изделие должно обеспечивать необходимое количество защиты в течение 5 лет с момента первого применения при условии надлежащего технического ухода и хранения. Не моющийся. **TR KORUYUCU ELDİVENLER - VE210:** FLOK ASTARLI LATEKS TEMİZLİK ELDİVENİ **Kullanım şartları:** Elektrik ya da termik risk tehlikesi bulunmayan genel kullanım için öngörülmiş, hava ve su sızdırmaz, mekanik risklere karşı koruyucu eldiven. Bu ürün belli kimyasallara karşı direnç sağlar. Daha fazla detay için aşağıdaki performans değerlerini bakınız. Bu ürün bakteriyer ve küfe karşı koruma sağlar. Koruyucu gıysilerin uygun boyda olduğundan emin olun. (tabloya bakınız): PART 1. **Kullanım sınırları:** Yukarıdaki kullanım talimatlarına belirlenen sınırların alanı dışında kullanılmayın. Önceden testleri yapılmış, performansları sayılanlar dışındaki kimyasal aşındırıcı, toksik ya da tahriş edici ürünlerle birliktle kullanılmayın. Eldiven, alerjilerle nedene olablেক doğai teleriki içereir. İy yerindeki koşulların sicaklık, aşınma ve yıpranmaya bağlı olarak tip testinden farklılık gösterebileceği için eldivenlerin kullanım amacına uygunluğunun kontrol edilmesi önerilir. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler gerçek çalışma ortami koşullarına uyuşmayabilir. Bu bilgiler iy yerinde mevcut koruma süresini ya da karşımlar ve saf kimyasallar arasındaki farklılıyı yansıtmas. Delinme direnci laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve sadece test edilen örnek ile ilgilidir. ► Kimyasal direnç, yalnızca palmiyeden alınan numuneler üzerinde laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve yalnızca teste tabii olan kimyasal ile ilgilidir. Karşımda kullanılması halinde zararli olabilir. Kullanıldan sonra fiziksel özelliklerinde azalma olduktan sonra, koruyucu eldivenler tehlikeli kimyasallara karşı daha az direnç sunar. Kimyasallarla vb. temas nedeniyle ortaya çıkan hareket, engelleme, sıkıştırma veya bozulma kullanım ömrünü ciddi şekilde azaltabilir. Aşındırıcı kimyasallar için, kimyasala karşı dirençli eldivenleri seçerken bozulma dikkat edilmesi gereken en önemli faktördür. Hareketli makineler tarafından kapılma riskinin söz konusu olması durumunda kullanılmamalıdır. Virüsler karşı kontrol edilmemiştir. Bu eldivenlerle kanserojen ya da zararlı olduydu bilinen maddeler bulunmaz. Bazı parçalar kullanıcıların cildiyile temas edebilir ve hassas kişilerde alerjik reaksiyonlara yol açabilir. ►LATEKS: Deriyile temas hassas kişilerde alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Bu durumda tüm kullanımları durdurun ve tıbbi yardim alın. Olası bir hasar tespiti için görsel kontrol Eğer bir kusur görürseniz, gıysiyi

kemiske produkter udover dem, der er nævnt i ydelsesbeskrivelsen, uden forudgående afprøvning. Handsken indeholder naturgummi, der kan forårsage allergiske reaktioner. Det anbefales at kontrollere, at handskerne er tilpasset den beregnede anvendelse, da forholdene på arbejdsstedet kan være forskellige fra den type prøve, der er udført, i forhold til temperatur, afskrabning og nedbrydning. Ydelsesniveauerne er baseret på prøveresultater i laboratorier, hvilke ikke nødvendigvis afspejler de reelle forhold på arbejdsstedet. Disse oplysninger afspejler ikke den reelle beskyttelsesvarighed på arbejdsstedet, og ej heller differentieringen mellem blandinger og rene kemiske produkter. Gennemtrængningsmodstanden er vurderet under laboratorieforhold og vedrører ikke det prøveløse, der testes. ► Den kemiske modstandsdygtighed er vurderet under laboratorieforhold ud fra prøver, der alene er taget i højde med håndfladen og kun vedrører det kemiske produkt, der er genstand for prøven. Den kan være anderledes, hvis den bruges i en blanding. Beskyttelseshandskerne kan give en mindre beskyttelse mod farlige kemiske produkter efter en anvendelse, der har ændret deres fysiske egenskaber. Bevægelser, rifter, gnidninger eller nedbrydning på grund af kontakt med kemikalier osv. kan reducere den reelle brugsvarhed væsentligt. For korrosive kemiske produkter kan nedbrydningen være den vigtigste faktor at overveje ved valg af handsker, der er modstandsdygtige over for kemiske produkter. Må ikke anvendes, hvis der er risiko for nap fra maskiner i bevægelse. Ikke kontrolleret mod virus. Disse handsker indeholder ikke bestanddele, der er kendt som kræftfremkaldende eller giftige. Dele, der kan komme i kontakt med bærerens hud og kan fremkalde allergiske reaktioner til følsomme personer. ►LATEX: Kontakt med huden kan forårsage allergiske reaktioner for følsomme personer. I så tilfælde skal brugen stoppes, og der skal sørges læge. Visuel undersøgelse af eventuel nedbrydning Må ikke anvendes, hvis der konstateres en fejl. Sørg for, at handskerne er hele før og efter anvendelse, udskidt dem om nødvendigt. **Opbevarings/Rengørings:** Opbevar dem køligt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originaleballage. I tilfælde af overfladisk forurening: Rengøres med vand og sæbe, tør af med en klud og hæng det i et ilduluftet lokale, så det tørrer naturligt og på afstand af åben ild eller varmekilde, dette gælder også for elementer, der har fået fugt under anvendelsen. ▼ Dekontaminering i tilfælde af kontakt med de testede kemiske produkter: Skyl med rigeligt rent vand og tør af. Visuel inspektion før brug. ► Kontroller integriteten og gennemtrængelighed af anordningen (ingen perforationer, fejl i syninger osv.) ▼ Forældelsesperiode: Dette produkt skal give en tilstrækkelig beskyttelse i 5 år efter første ibrugtagning under korrekte vedligeholdelses- og opbevaringsforhold. Ikke vaskbar. **FI SUOJAKÄSINEET** - VE210: FLOKATUT LATEKSIKÄSINEET KOTILALOUTEVEN **Käyttöohjeet:** Vesi- ja ilmativiitti suojakäsineet yleiskäyttöön mekaanisia riskejä, ilman sähkö- tai lämpöriskettä Tämä tuote kestää joiain kemikaaleja. Tarkempaa tietoa suoja-asusta on jäljempänä. Tämä tuote suojaa flokateilla ja homeella. Varmista että välineet ovat sopivan kokoiset. (katso taulukko): PART 1. **Käyttörajoitukset:** Älä käytä yllä annetuista ohjeista poikkeavalla tavalla. Älä ennakkoon kokeilematta käytä muiden kuin ominaisuuksissa ilmoitettujen syövyttävien, myrkyllisten tai ärsyttävien kemiallisten aineiden kanssa. Käsiene sisältää luonnonkumia, josta voi aiheutua allergisia reaktioita. Käsineiden sopivuus aiotuun käyttötarkoitukseen on suositeltavaa tarkistaa, koska lotit työympäristössä voivat lämpötilan, hankauksen ja heikennemisen osalta poiketa tyypistimmuuttajista. Suorituskykytestot perustuvat laboratoriokokeisiin, jotka eivät vastaa välttämättä todellisia työolosuhteita. Näissä tiedoissa ei huomioida suojan todellista kestoa työpaikalla, ei myöskään seosten ja puhtaiden kemikaalien välistä eroa. Läpäisyresistanssi, joka on arvioitu laboratorio-oloissa, koskee vain testattavaa näytettä. ►Kemiallinen kestävyys on määritetty laboratorio-olosuhteissa pelkästään kämmenstä en toteista välineistä ja koskee vain testattua kemikaalia. Seokselle kestävyys voi olla erilainen. Suojakäsineet voivat tarjota vähemmän kestävyvden vaarallisille kemikaaleille käytön heikennettyä niiden lujuusominaisuuksia. Liikkeet, repeämät, hankauumat tai saastuminen, jotka johtuvat kemikaalien jne. kanssa kosketuksiin joutumisesta, saattavat rajoittaa todellista käyttöä huomattavasti. Hajoamista edistävän syövyttävien kemikaalien vaikutus voi olla tärkein huomioitava seikka kemikaaleilta suojaavia käsineitä valittaessa. Käyttö on kielletty, jos liiukkuu koneosast voi aiheuttaa takertumisriskin. Virustarkastusta ei ole suoritettu. Käsieneit eivät sisällä syöppää aiheuttavia tai myrkyllisiä aineita. Osat, jotka saattavat joutua kosketuksiin käyttäjän ihon kanssa ja saattavat aiheuttaa allergisia reaktioita herkille yksilöille. ►LATEKSI: Asu saattaa kuitenkin aiheuttaa allergisen reaktion henkilöille, joilla on herkkä iho. Tuotteen käyttö on tällöin lopetettava ja on otettava yhteys lääkäriin. Silmämääräinen tarkastus Älä käytä vaatteita, mikäli havaitsit siinä puutteita. Tarkkalle käsineiden kuntoa ennen käyttöä ja sen jälkeen. Vaihda tarvittaessa. **Säilytystä/Puhdistusta:** Säilytä ilmastoidussa ja kuivassa paikassa pakkasella ja valolta suojattuina alkuperäispakkauksessaan. Pintakäsitapaukset. Puhdista vedellä ja saippualla, kuivaa ilnalla ja ripusta paikkaan, jossa on hyvä ilmanvaihto. Anna kuivua luonnollisesti. Älä altua avoimelle tai suorille lämmönlähteille (siinäkään tapauksessa, että tuote on käytössä altistunut kosteudelle). ▼ Puhdistus kontaktitapauksessa testattujen kemikaalien kanssa: Huuhtelee runsaalla puhtaalla vedellä ja kuivaa. **Silmä-**määräinen tarkastus ennen käyttöä: varmista tuotteen eheys ja tiivisy (ei reikiä, saumavikoja yms.). ▼ Käyttöikä: Tämä tuote toimii turvallisesti ainakin 5 vuoden ajan käyttöönotosta, mikäli huolto ja varastointi tapahtuvat asianmukaisesti. Ei voi pestä. **NO VERNEHANSKE** - VE210: FLØYELS LATEKS-HANSKE **Brukerinstruks:** Beskyttelseshaske, vannett og lufttett, mot mekanisk risiko, beregnet for generell bruk uten fare for elektrisk eller termisk risiko. Dette produktet gir motstand mot visse kjemikalier. For mer informasjon, se ytelsene nedenfor. Dette produktet beskytter mot bakterier og mugg. Kontroller at enhetene har riktig størrelse. (Se tabell): PART 1. **Bruksbegrensninger:** Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. Ikke bruk andre etsende, giftige eller irriterende kjemikalier enn de som er nevnt i ytelsene uten forutgående testing. Hansken består av naturlig gummi som kan forårsake allergiske reaksjoner. Det anbefales å kontrollere at hanskene er egnet for den tiltenkte bruken, da forholdene på arbeidsplassen kan avvike fra type test som er utført, avhengig av temperatur, siltsate og nedbrytning. Ytelsenivået er basert på laboratorietestresultater, som ikke nødvendigvis gjenspeiler faktiske arbeidsforhold. Denne informasjonen gjenspeiler ikke den faktiske beskyttelsesvarigheten på arbeidsplassen, og heller ikke differenseringen mellom blandinger og rene kjemikalier. Motstanden mot penetrasjon er evaluert under laboratorieforhold og gjelder bare prøven som testes. ►Kjemisk motstand er vurdert under laboratorieforhold med prøver som bare er tatt fra håndflaten og gjelder bare det kjemikallet som testes. Det kan være annerledes hvis det brukes i en blanding. Vernehansker kan gi mindre motstand mot farlige kjemikalier etter bruk som har endret deres fysiske egenskaper. Bevægelser, friksjon eller nedbrytning forårsaket av kontakt med kjemikalier osv. kan redusere levetiden betydelig. For etsende kjemikalier kan nedbrytning være den viktigste faktoren å vurdere når du velger kjemikaliebestandige handsker. Må ikke brukes der det er fare for inneslutning ved å flytte maskineri. Ikke kontrollert mot virus. Disse hanskene inneholder ikke noe stoff som er kjent som kreftfremkallende eller giftig. Noen deler kan komme i kontakt med brukerens hud og forårsake allergiske reaksjoner hos følsomme mennesker. ►LATEKS: Kontakt med huden kan forårsake allergiske reaksjoner hos følsomme personer. I dette tilfellet må du stoppe bruken umiddelbart og oppsøke lege. Visuell undersøkelse for mulig forverring Ikke bruk den hvis du oppdager feil. Forsikre deg om at hanskene er integretrte før og under bruk, og bytt dem ut om nødvendig. **Lagringsinstruks/Rengjering:** Oppbevares på et kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originalemballasjen. I tilfelle overfladisk tilsmussing: Rengjør med såpe og vann, tørk av med en klut og heng i et ventilert rom for å la det tørke naturlig og vekk fra direkte ild eller varmekilde, samt for gjenstander som har vært i fuktighet under bruk. ▼ Dekontaminering i tilfelle kontakt med kjemikalene som er testet: Skyll grundig med rent vann og tørk av. Visuell inspeksjon før bruk: sjekk enhetens integritet og permeabilitet (ingen perforering, ingen sømmer osv.). ▼ Foreldelsesperiode: Dette produktet skal gi tilstrekkelig beskyttelse i 5 år etter første gangs bruk, under riktig pleie- og lagringsforhold. Ikke vaskbar.

**AR قفازات واقية- VE210:** قفاز تنظيف منزلي من مطاط اللاتيكس مبطن ببطانة سميكة **تعليمات الاستخدام:** قفاز واق ومنايع للماء والهواء للحماية من المخاطر الميكانيكية ومصمم للمعطر الحاررانيق والم, وذلك دون التعرض للحرارية. يوفر هذا المنتج المقاومة لمواد كيميائية معينة. للحصول على مزيد من المعلومات انظر العروض أدناه. هذا المنتج يصمي من البكتيريا والفطريات. تأكد من أن السترات ذات مقاسات مناسبة. (انظر الجدول): **PART 1: قيود الاستخدام:** تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلا. تجنب الاستخدام مع المنتجات الكيميائية المسببة للتآكل أو السامة أو المهيجة بخلاف تلك المذكورة في العروض دون اختبارات مسبقة. يحتوي القفاز على المطاط الطبيعي الذي قد يسبب الحساسية. يوصى بالتحقق من أن القفازات مناسبة للاستخدام المقصود؛ وذلك لأن الظروف في مكان العمل قد تختلف عن درجة الحرارة والتآكل والنتلف. تعتمد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات المعملية، والتي لا تعكس بالضروة الحقيقية في مكان العمل. لا تعكس هذه المعلومات المدد الفعلية للحماية في مكان العمل أو الاختلافات بين المزائج والمواد الكيميائية النقية. تم تقييم مقاومة الاختراق في ظروف المختبر، وترتبط فقط بالعينة المختبرة. ►تم تقييم المقاومة الكيميائية في الظروف المختبرية من العينات المأخوذة فقط من راحة اليد، وتعلق فقط بالجانب الكيميائي للاختبار. قد تكون مختلفة إذا تم استخدامها في مزيج. قد توفر القفازات الواقية مقاومة أقل للكربويات الخطرة؛ وذلك لأن استخدامها يصف من خصائصها الفيزيائية. يمكن للحركة أو التمزق أو الاحتكاك أو التلف الناتج عن ملامسة المواد الكيميائية وغيرها أن تقلل بصورة كبيرة من العمر الافتراضي لها. في محصور المواد الكيميائية المسببة للتآكل قد يكون عامل التلف أهم عامل يجب أخذه في الاعتبار عند اختيار القفازات المقاومة للمواد الكيميائية. لا ينبغي أن تستخدم عندما يكون هناك خطر من الوقوع نتيجة نقل الألات. لم تختبر ضد الفيروسات. هذه القفازات لا تحتوي على أي مواد تعرف بأنها مسرطنة أو سامة. يمكن أن تتسبب الأجزاء التي قد تتلامس مع بشرة مرتديها في إثارة حساسية لدى الأفراد المعرضة للإصابة. ►مطاطي: قد يؤدي الاتصال بالجلد إلى إصابة الأشخاص الحساسين بالحساسية. في هذه الحالة أوقف جميع الاستخدامات، واطلب المشورة الطبية. التحقق البصري من عدم وجود أي عيب تجنب الاستخدام في حالة وجود أي عيب. تأكد من أن القفازات خاصتك سليمة قبل وأثناء استخدامها، ولم باستبدالها إذا لزم الأمر. **تعليمات التخزين/التنظيف:** تُخزَن هذه المنتجات في عبواتها الأصلية في مكان بارد وجاف بعيدًا عن الصفيق والضوء. في حالة الأوساخ السطحية: نظف المنتج بالماء والصابون، ثم امسحه بواسطة قطعة قماش، ثم علقه في مكان جيد التهوية بعيدًا عن أي مصدر للهب أو الحرارة، ولم كذلك بالتنظيف العناصر التي ابتلت أثناء الاستخدام. ▼ يجب التنظيف والتطهير في حال ملامسة المواد الكيميائية التي تم اختبارها: اغسل جيدًا بالماء، ثم امسح للتجفيف. الفحص البصري قبل الاستخدام؛ احرص على فحص الملابس الواقية للتأكد من سلامتها (غير مقطوعة أو غير بالية، وما إلى ذلك (...). ▼ تاريخ الانتهاء: يجب أن يوفر هذا المنتج الحماية المناسبة لمدة 5 سنوات بعد الاستخدام الأول، وذلك في ظل الإجراءات الصحيحة للصيانة والتخزين. غير قابل للغسل

### PART 3

**FR** Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement EPI (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. Pour chaque produit, le détail de ses performances et du ou des Organisme(s) d'évaluation de Conformité sont disponibles sur la Déclaration de Conformité. - **EN** Performances : Comply with the essential requirements of PPE Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. For each product, details of its performance and of the Conformity Assessment Body(ies) are available on the Declaration of Conformity. - **IT** Prestazioni : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 EPI ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. Per ogni prodotto, i dettagli delle sue prestazioni e degli Organismi di Valutazione della Conformità sono disponibili sulla Dichiarazione di Conformità. - **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 EPI y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. Para cada producto, los detalles de su rendimiento y de los Organismos de Evaluación de Conformidad están disponibles en la Declaración de Conformidad. - **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 EPI e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. Os detalhes de desempenho e do ou dos Organismos de Avaliação de conformidade de cada produto estão disponíveis na Declaração de conformidade. - **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 PBM en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. Voor elk product zijn de details van de prestaties en van de conformiteitsbeoordelingsinstantie(s) beschikbaar in de conformiteitsverklaring. - **DE** Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der PSA EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. Für jedes Produkt finden Sie in der Konformitätserklärung Angaben zu seiner Leistung und zu der/den Konformitätsbewertungsstelle(n). - **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) IOO oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. W przypadku każdego produktu szczegółóy dotycząca zapewnianej ochrony oraz oceny jednostki bądź jednostek oceniających zgodność są podawane na deklaracji zgodności. - **CS** Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 OOP a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. U každého výrobku jsou v prohlášení o shodě uvedeny podrobnosti o jeho výkonnosti a o orgánu (orgánech) posuzování shody. - **SK** Výkonnosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 OOPP a nižšie uvedenými normami. Vyhlasenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. Pre každý výrobok sú informácie o jeho výkonnosti a orgáne(-och) posudzovania zhody dostupné na vyhlásení o zhode. - **HU** Védelmi szintek: Megfelel a 2016/425 EU EVE Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelésegi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. Az egyes termékek teljesítményére és a megfelelésegértékelő testület(ek)re vonatkozó adatok a megfelelésegi nyilatkozatokban találhatóak. - **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 EIP și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. Pentru fiecare produs, detaliile privind performanțele acestuia și cele privind organismul (organismele) de evaluare a conformității sunt disponibile în declarația de conformitate. - **EL** Επίδοσης : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 Μ.Α.Π. και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. Για κάθε προϊόν, οι λεπτομέρειες των επιδόσεων και του/των φορέα/ων εκτίμησης της συμμόρφωσης διατίθενται στη Δήλωση Συμμόρφωσης. - **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 OZO i niže navedenih normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. Za svaki proizvod, pojedinosti o njegovoj učinkovitosti i o tijelima za ocjenu sukladnosti dostupne su u Izjavi o sukladnosti. - **UK** Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 ЗІЗ та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. Для кожного продукту детальна інформація про його характеристики та органи(и) оцінки відповідності міститься в Декларції про відповідність. - **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 СИЗ и приводимыми ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. Сведения о технических характеристиках изделия и организациях, проводивших его сертификацию, содержатся в Декларации соответствия изделия. - **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) KKD ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirimine www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. Her üründe performans ve Uyumluluk Değerlendirme Kurumunun (Kurumlarının) ayrıntıları Uyumluluk Beyanı içinde bulabilirsiniz. - **ZH** 性能 : 符合2016/425 (欧盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。对于每种产品，其性能与合格评定机构的信息可在符合性声明中找到。 - **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 OZO in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. Za vsak izdelek so podrobnosti o njegovem delovanju in o organu(-ih) za ugotavljanje skladnosti na voljo v izjavi o skladnosti. - **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 IVM põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmetel rubriigis. Iga toote tõhususe ja selle tüüбивastavust hinnanud asutuse detailne info on saadaval tüüбивastavuste deklaratsioonis. - **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 ILM pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadaļā par produkta informāciju. Sīkāka informācija par katru produktu un atbilstības novērtēšanas iestādi(-ēm) ir pieejama atbilstības deklarācijā. - **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 AAP reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaraciją galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. Kiekvieno produkto našumo ir atitikties vertinimo įstaigos (-ų) informaciją rasite Atitikties deklaracijoje. - **SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 PSS och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. För varje produkt finns uppgifter om dess prestanda och om organet/organen för bedömning av överensstämmelse i försäkran om överensstämmelse. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 PVS og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. For hvert produkt findes oplysninger om dets ydeevne og om overensstemmelsesvurderingsorganet/overensstemmelsesvurderingsorganerne i overensstemmelseserklæringen. - **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 SSJ ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaisesti. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. Yksityiskohtaiset tiedot kunkin tuotteen suorituskyvystä ja vaatimustenmukaisuudesta arviointilaitoksesta (-laitoksista) ovat saatavilla vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa. - **NO** Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 PVU og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. For hvert produkt er detaljer om dets ytelse og samsvarsvurderingsorganet(ene) tilgjengelig i samsvarserklæringen. -

**AR** الأداة : الأداة: الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع **www.deltaplus.eu** في بيانات المنتج/تفاصيل أداء كل منتج وجهة (جهات) تقييم توافق المنتج بإقرار التوافق.

**FR** Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **ES** REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** RÓZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NAŘÍZENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EU) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (UE) 2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 - **NO** FORORDNING (EU) 2016/425 -

#### AR اللائحة 2016/425 (EU)

**EN ISO 21420:2020**
**FR** Exigences Générales pour les gants de protection. - **EN** General requirements - **IT** Requisiti generali per i guanti di protezione - **ES** Exigencias generales - **PT** Exigências gerais - **NL** algemene eisen - **DE** Allgemeine Anforderungen für Handschuhe - **PL** Wymagania ogólne dla rękawic ochronnych - **CS** Všeobecné požadavky a metody zkoušení - **SK** Všeobecné podmienky - **HU** Védőkesztyűkre vonatkozó általános követelmények - **RO** Mănuși de protecție. Cerințe generale și metode de încercare - **EL** Γενικές Απαιτήσεις για τα γάντια προστασίας - **HR** Opći zahtjevi za zaštitne rukavice - **UK** Загальні вимоги до захисних рукавиць - **RU** Общие требования к защитным перчаткам. - **TR** Genel gereksinimler - **ZH** 防护手套的一般性要求。 - **SL** Splošne zahteve za varovalne rokavice. - **ET** Üldnõudnud kaitsekinnastele. - **LV** Vispārīgās prasības aizsargcimdiem - **LT** Bendrieji reikalavimai - **SV** Allmänna krav för skyddshandskar - **DA** Generelle krav til beskyttelsehandsker. - **FI** Yleisvaatimukset suojakäsineille. - **NO** Generelle krav til vernehansker. - **A92** FR Dextérité (de 1 à 5) - **EN** Dexterity (from 1 to 5) - **IT** La destrezza (da 1 a 5) - **ES** La dexteridad (de 1 a 5) - **PT** A destreza (entre 1 e 5) - **NL** Handzaamheid (van 1 tot 5) - **DE** Bewegungsfreiraum (von 1 bis 5) - **PL** Zręczność (od 1 do 5) - **CS** Ůchopová schopnost (1 až 5) - **SK** Zručnosť (od 1 do 5) - **HU** Fogásbiztonság (1-től 5-ig) - **RO** Dexteritate (de la 1 la 5) - **EL** Στῆν επιδεξιότητα (από 1 έως 5) - **HR** Spretnost (od 1 do 4) - **UK** Вправність (від 1 до 5) - **RU** Мастерство (от 1 до 5) - **TR** Ustalık (1'dan 5'e kadar) - **ZH** 灵活 (1至5) - **SL** Spretnost (od 1 do 5) - **ET** Esemete käsitsetavus (1-5) - **LV** Veiktspēja (1 līdz 5) - **LT** Miklumas (nuo 1 iki 5) - **SV** Flexibilitet (från 1 till 5) - **DA** Håndledelag (fra 1 til 5) - **FI** Sorjittavuus (1–5) - **NO** Behendighet (fra 1 til 5) -

#### AR المتطلبات العامة - A92 براعة

**EN388:2016+A1:2018**
**FR** Gants contre les risques Mécaniques (Niveaux obtenus sur la paume) - **EN** Protective gloves against mechanical Risks (Levels obtained on the palm) - **IT** Guanti contro i rischi meccanici (Livelli ottenuti sul palmo) - **ES** Guantes contra los riesgos Mecánicos (Niveles obtenidos en la palma) - **PT** Luvas contra os riscos Mecânicos (Níveis obtidos na palma) - **NL** Handschoenen tegen mechanisch risico's (niveaus verkregen op de handpalm) - **DE** Handschuhe zum Schutz gegen mechanische Gefahren (Schutzstufen auf der Handfläche erzielt) - **PL** Rękawice chroniące przed zagrożeniami Mechanicznymi ( Poziomy otrzymane po stronie chwytnej) - **CS** Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům (ochrana dlaní) - **SK** Ochranné rukavice proti mechanickým poškodeniu (úroveň dosiahnutá pri testoch na dlani) - **HU** Védőkesztyűk mechanikai kockázatok ellen (tenyérésznel elért érték) - **RO** Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice (nivelul obținute la nivelul palmei) - **EL** Γάντια κατά των Μηχανικών κινδύνων (Επίπεδο που ελήφθησαν πάνω στην παλάμη) - **HR** Rukavice protiv mehaničkih rizika (Nivoi postignuti na dlanu) - **UK** Рукavicи для захисту від ризиків механічних пошкоджень (з рівнями на долоні) - **RU** Перчатки для защиты от механических рисков (Уровни эффективности определены для ладони перчатки) - **TR** Mekanik risklere karşı koruyucu eldiven (Avuç içinde elde edilen seviyeler) - **ZH** 防机械风险手套 (手掌防制等级) - **SL** Varovalne rokavice za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi (stopnje določene na dlani) - **ET** Kaitsekindad mehaaniliste riskide vastu (Kaitsetase peepaal) - **LV** Aizsargcimdi pret mehāniskiem riskiem (Līmeņi iegūti uz delnas) - **LT** Apsauginės pirštines nuo mechaninių pavojų (pavojai delnams) - **SV** Skyddshandskar mot mekaniska risker (bedömning av nivåer på handflatan) - **DA** Handskar mod mekaniske risici (niveauer opnået i håndfladen) - **FI** Mekaanisista riskeistä suojaavat käsineet (suojaavast osat saatu kämmenosaista) - **NO** Hansker mot mekanisk risiko (nivåer oppnådd på håndflaten) - **A58** FR Résistance à l'abrasion (de 1 à 4) - **EN** Resistance to abrasion (from 1 to 4) - **IT** Resistenza all'abrasione (da 1 a 4) - **ES** Resistencia a la abrasión (de 1 a 4) - **PT** Resistência à abrasão (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen schuren (van 1 tot 4) - **DE** ABRASIONSFESTIGKEIT (von 1 bis 4) - **PL** Odpornosc na szcieranie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti oděru (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti oděru (od 1 do 4) - **HU** Kopásállóság (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la abraziune (de la 1 la 4) - **EL** Αντίστυξη στη θρόφα (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na abraziju (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до стирання (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к истиранию (от 1 до 4) - **TR** Aşınmaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防止磨损 (1至4) - **SL** Odpornost proti abraziji (od 1 do 4) - **ET** Hõõrdumiskindlus (1-4) - **LV** Nodilumizturība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas dilimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Nötningensbeständighet (från 1 till 4) - **DA** Abrasionsmodstand (fra 1 til 4) - **FI** Hankauskestävyyt (1–4) - **NO** Slitestykke (fra 1 til 4) - **A54** FR Résistance à la coupure par tranchage (de 1 à 5) - **EN** Resistance to cutting (from 1 to 5) - **IT** Resistenza al taglio (da 1 a 5) - **ES** Resistencia al corte (de 1 a 5) - **PT** Resistência ao corte (de 1 a 5) - **NL** Snijbestendigheid (1 tot 5) - **DE** Schnittfestigkeit (von 1 bis 5) - **PL** Odpornosc na przecięcie (od 1 do 5) - **CS** Odolnost proti profiznutí čepeli (1 až 5) - **SK** Odolnosť proti prerezaníu (1 až 5) - **HU** Vágással szembeni ellenállás (1-től 5-ig) - **RO** Rezistență la tăiere (de la 1 la 5) - **EL** Αντοχή στη διάτρηση (από 1 έως 5) - **HR** Odpornost na vresenje (od 1 do 5) - **UK** Стійкість до попіаів (від 1 до 5) - **RU** Устойчивость к порезам (от 1 до 5) - **TR** Kesilmeye karşı dayanıklılık (1'dan 5'ya kadar) - **ZH** 防断裂性能 (1至5) - **SL** Otpornost na porezotine (från 1 till 5) - **ET** Lõikekindlus (1 kuni 5) - **LV** Pārāvuma pretestība(nu 1 līdz 5) - **LT** Atsparumas pjūvimui (nuo 1 iki 5) - **SV** Skärhållfasthet (fra 1 til 5) - **DA** Skæremodstand (fra 1 til 5) - **FI** Villonkestävyyt (1-5) - **NO** Kuttmodstand ved kutting (fra 1 til 5) - **A55** FR Résistance à la déchirure (de 1 à 4) - **EN** Resistance to tear (from 1 to 4) - **IT** Resistenza allo strappo (da 1 a 4) - **ES** Resistencia al desgarro (de 1 a 4) - **PT** Resistência ao rasgo (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen scheuren (van 1 tot 4) - **DE** Reißfestigkeit (von 1 bis 4) - **PL** Odpornosc na rozzdzieranie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti roztržení (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti roztrženiu (od 1 do 4) - **HU** Szakításiállóság (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la rupere (de la 1 la 4) - **EL** Αντίστυξη στῆν απόσχιση (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na cijepanje (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до розриву (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к разрыву (от 1 до 4) - **TR** Yırtılmaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防止撕裂 (1至4) - **SL** Odpornost proti trganju (od 1 do 4) - **ET** Rebenemiskindlus (1-4) - **LV** Pārplēšanas pretestība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas plėšimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Rivhållfasthet (från 1 till 4) - **DA** Rivemodstand (fra 1 til 4) - **FI** Repäisykestävyyt (1–4) - **NO** Rivemotstand (fra 1 til 4) - **A57** FR Résistance à la perforation (de 1 à 4) - **EN** Resistance to puncture (1 to 4) - **IT** Resistenza alla perforazione (da 1 a 4) - **ES** Resistencia a la perforación (de 1 a 4) - **PT** Resistência à perfuração (1 a 4) - **NL** Perforatiebestendigheid (1 tot 4) - **DE** Perforationswiderstand (1-4) - **PL** Odpornosc na przekłucie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti propíchnutí (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti prepíchnutiu (1 až 4) - **HU** Átszúrás elleni védelem (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la perforare (1 la 4) - **EL** Αντοχή στη διάτρηση (1 έως 4) - **HR** Otpornost na bušenje (1 do 4) - **UK** Стійкість до проколів (1 - 4) - **RU** Устойчивость к проколам - **TR** Delinmeye karşı dayanıklılık (1-4) - **ZH** 防穿刺性能 (1至4) - **SL** Odpornost na vrtnje (1 do 4) - **ET** Torkekindlus (1 kuni 4) - **LV** Elektriskās caursiņas pretestība (1. līdz 4.) - **LT** Atsparumas priakiūrydumui (nuo 1 iki 4) - **SV** Skydd mot penetration (1 till 4) - **DA** Perforeringsmodstand (1 til 4) - **FI** Läpäisykestävyyt (1-4) - **NO** Stikkmotstand (fra 1 til 4) - **J85** FR Résistance à la coupure par tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - **EN** Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - **IT** Resistenza al taglio con oggetti taglienti (TDM EN ISO 13997) (da A a F) - **ES** Resistencia a los cortes por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F). - **PT** Resistência ao corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F). - **NL** Weerstand tegen snijdedende voorwerpen (TDM EN ISO 13997) (van A t/m F). - **DE** Schnittwiderstand (TDM EN ISO 13997) (von A bis F). - **PL** Odpornosc na przęcajca ostrymi przedmiotami (TDM EN ISO 13997) (od A do F). - **CS** Odolnost proti profiznutí ostrými předměty (TDM EN ISO 13997) (A až F). - **SK** Odolnosť proti prerezaníu ostrými predmetmi (TDM EN ISO 13997) (od A do F). - **HU** Éles tárgyakkal való vágással szembeni ellenállás (TDM EN ISO 13997) (A-F). - **RO** Rezistență la tăiere cu obiecte ascuțite (TDM EN ISO 13997) (de la A la F). - **EL** Αντίστυξη έναντι κοτής από αψιδρα άντικείμενα (TDM EN ISO 13997) (από Α έως ΣΤ). - **HR** Otpornost na razrezivanje ostrim predmetima (TDM EN ISO 13997) (od A do F). - **UK** Опірність різанню гострими предметами (TDM EN ISO 13997) (від А до F). - **RU** Устойчивость к порезам режущими предметами (TDM EN ISO 13997) (от А до F). - **TR**

við xímíchných rečovnin i mikroorganizmív - Частина 1: Вимоги до терминології i показників хімічної небезпекн. - **RU** Перчатки защитные от опасных химикатов и микроорганизмов - Часть 1: Терминология и требования к эксплуатационным характеристикам в условиях химических рисков. - **TR** Tehlikeli kimyasallara ve mikroorganizmalara karşı koruyucu eldivenler - Bölüm 1: Kimyasal riskler için terminoloji ve performans gereksinimi. - **ZH** 耐化学腐蚀和微生物防护手套 - 第一部分：术语和性能要求化学风险. - **SL** Rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi - 1. del: Terminologija in zahteve glede zmogljivosti za kemična tveganja. - **ET** Kemikaalide ja mikroorganismide eest kaitsvad kindad - Osa 1: Terminoloogia ja kaitseomaduste nõuded keemiliste riskide puhul. - **LV** Aizsargcimdi ķīmiskām vielām mikroorganismiem: 1. daļa: terminoloģija un aizsardzība pret ķīmiskiem riskiem. - **LT** Apsauginės pirštinės nuo pavojingų cheminių medžiagų ir mikroorganizmų - 1 dalis: terminija ir naudojimo reikalavimai dėl cheminių pavojų. - **SV** Skyddshandskar mot kemiska produkter och mikroorganismer - Del 1: Terminologi och prestandakrav för kemiska risker. - **DA** Beskyttelsehandsker mod kemiske produkter og mikroorganismer - Del 1: Terminologi og ydelseskrav over for kemiske risici. - **FI** Kemikaaleilla ja mikro-organismille suojaavat käsineet - Osa 1: Terminologia ja tehokkuusvaatimukset kemikaaleihin liittyviä riskejä vastaan. - **NO** Vernehansker mot kjemikalier og mikroorganismer - Del 1: Terminologi og ytelseskrav for kjemiske færer. - **R04 FR** Type C - Etanchéité à l'air et à l'eau selon EN ISO 374-2:2019. Résistance de perméation à au moins 1 produit chimique au niveau 1 selon EN16523-1:2015+A1:2018 (de 1 à 6). - **EN** Type C - Water and air tightness according to EN ISO 374-2:2019. Permeation resistance to at least 1 chemicals at level 1 according to EN16523-1:2015+A1:2018 (from 1 to 6). - **IT** Tipo C - Tenuta ad acqua ed aria in base a EN ISO 374-2:2019. Resistenza alla penetrazione a meno di 1 prodotti chimici a livello 1 conformemente a EN16523-1:2015+A1:2018 (1 - 6). - **ES** Tipo C - Estanqueidad al aire y al agua de acuerdo con EN ISO 374-2:2019. Resistencia a la permeabilidad de al menos 1 productos químicos de nivel 1 según EN16523-1:2015+A1:2018 (1 - 6). - **PT** Tipo C - Estanque ao ar e à água de acordo com a EN ISO 374-2:2019. Resistência de permeação a pelo menos 1 produtos químicos ao nível 1, de acordo com a EN16523-1:2015+A1:2018 (1 - 6). - **NL** Type C - Lucht- en waterdichtheid volgens EN ISO 374-2:2019. Permeatieweerstand tegen ten minste 1 chemische producten op niveau 1 volgens EN16523-1:2015+A1:2018 (1 - 6). - **DE** Type C - Luft- und Wasserbeständigkeit gemäß EN ISO 374-2:2019. Widerstand gegen Permeation bei mindestens 1 Chemikalien des Niveaus 1 gemäß EN16523-1:2015+A1:2018 (1 - 6). - **PL** Typ C - Nieprzepuszczalność powietrza i wody według normy EN ISO 374-2:2019. Odporność na przenikanie co najmniej 1 substancji chemicznych na poziomie 1 według normy EN16523-1:2015+A1:2018 (1 - 6). - **CS** Typ C - Vzduchotěsnost a vodotěsnost die EN ISO 374-2:2019. Odolnost úrovně 1 proti permeaci pro nejméně 1 chemické produkty podle EN16523-1:2015+A1:2018 (1 - 6). - **SK** Typ C - nepriepustnosť vzduchu a vody v súlade s EN ISO 374-2:2019. Odolnosť proti permeácii minimálne 1 chemických látok na úrovni 1 v súlade s EN16523-1:2015+A1:2018 (1 - 6). - **HU** C típus - Az EN ISO 374-2:2019 szabvány szerint légmentes és vízálló. Az EN16523-1:2015+A1:2018 (1 - 6) szabvány szerint átértesztéssel szembeni védelmi szintje 1-es legalább 1 vegyi anyag esetén. - **RO** Tip C – Etanșeitate la aer și apă conform EN ISO 374-2:2019. Rezistență de permeație la cel puțin 1 produse chimice la nivelul 1 conform EN16523-1:2015+A1:2018. - **EL** Τύπος C - Στεγανότητα στον αέρα και στο νερό, σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 374-2: 2019. Αντίσταση διαπερασης σε τουλάχιστον 1 χημικά προϊόντα στο επίπεδο 1 σύμφωνα με το πρότυπο EN16523-1:2015+A1:2018 (1 - 6). - **HR** Tip C - Nepropusnost na zrak i vodu u skladu s EN ISO 374-2:2019. Otpornost na upijanje najmanje 1 kemikalija na razini 1 u skladu s EN16523-1:2015+A1:2018 (1 - 6). - **UK** Тип C - повітря та водонепроникність відповідно до EN ISO 374-2: 2019. Опір проникнення зчоянайменше до 1 хімікатів на рівні 1 відповідно до EN16523-1: 2015+A1:2018 (1 - 6). - **RU** Тип C - Воздухонепроницаемость и водонепроницаемость согласно EN ISO 374-2:2019. Устойчивость к проникновению, как минимум, 1 химическим продуктам на уровне 1 согласно EN16523-1:2015+A1:2018 (1 - 6). - **TR** Tip C - EN ISO 374-2:2019'e göre su ve hava geçirmezlik. EN16523-1: 2015+A1:2018 (1 - 6)'e göre 1. seviyede en azından 1 kimyasala karşı geçirgenlik direnci. - **ZH** C类 - EN ISO 374-2:2019中规定的气密性和防水性。根据EN16523-1:2015+A1:2018 (1 - 6), 至少针对1种化学品, 抗渗透性能达到等级1。 - **SL** Tip C - Zrakotesnost in vodotesnost po EN ISO 374-2: 2019. Permeacijska odpornost na najmanj 1 kemikalije na ravni 1 po EN16523-1: 2015+A1:2018 (1 - 6). - **ET** Tüüp C - Õhu- ja veekindlus vastavalt standardile EN ISO 374-2:2019. Vastupidavus sissebumbumisele vähemalt 1 teise taseme 1 kemikaali suhtes vastavalt standardile EN16523-1:2015+A1:2018 (1 - 6). - **LV** C tips - gaisa un ūdens necauraidība saskaņā ar EN ISO 374-2:2019. Necauraidība vismaz 1 ķīmiskām vielām ar 1. līmeni saskaņā ar EN16523-1:2015+A1:2018 (1 - 6). - **LT** C tipas - nelaidumas vandeniui ir orui pagal EN ISO 374-2:2019. Atsparumas mažiausiai 1 chemikalijai (1 lygio) skverbimuisi pagal EN16523-1: 2015+A1:2018 (1 - 6). - **SV** Typ C - Tät mot vatten och luft enligt EN ISO 374-2:2019. Beständighet mot genomträngning mot minst 1 kemiska produkter på nivå 1 enligt EN16523-1:2015+A1:2018 (1 - 6). - **DA** Type C – Modstandsdygtighed over for gennemtrængning af luft og vand ifølge EN ISO 374-2:2019. Modstandsdygtighed over for mindst 1 kemiske produkter på niveau 1 ifølge EN16523-1:2015+A1:2018 (1 - 6). - **FI** Tyypin C - Ilma- ja vestitiiviy standardin EN ISO 374-2:2019 mukaisesti. Läpäisyvastustuskyky vähintään 1-tason kemikaalle, standardin EN16523-1:2015+A1:2018 (1 - 6) mukaisesti. - **NO** Type C - Luft- og vanntetthet i henhold til EN ISO 374-2:2019. Gjennomtrengingsmotstand mot minst 1 kjemikalie på nivå 1 i henhold til EN16523-1: 2015+A1:2018 (fra 1 til 6). - **J55 FR** Détermination de la résistance à la dégradation par des produits chimiques selon EN ISO 374-4:2019. Partie 4: Détermination de la résistance à la dégradation par des produits chimiques. - **EN** Determination of resistance to degradation by chemicals according to EN ISO 374-4: 2019. Part 4: Determination of resistance to degradation by chemicals. - **IT** Determinazione della resistenza al degrado da parte di agenti chimici in base allo standard EN ISO 374-4:2019. Parte 4: Determinazione della resistenza al degrado da parte di agenti chimici - **ES** Determinación de la resistencia a la degradación por productos químicos de acuerdo con la EN ISO 374-4: 2019. Parte 4: Determinación de la resistencia a la degradación por productos químicos. - **PT** Determinação da resistência à degradação por produtos químicos. - **NL** Bepaling van weerstand tegen afbraak door chemieën volgens EN ISO 374-4:2019. Deel 4: Bepaling van de weerstand tegen afbraak door chemieën. - **DE** Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien nach EN ISO 374-4:2019. Teil 4: Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien. - **PL** Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne według normy EN ISO 374-4:2019. Część 4: Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne. - **CS** Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliemi podle normy EN ISO 374-4:2019. Část 4: Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliemi. - **SK** Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami podľa normy EN ISO 374-4:2019. Časť 4: Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami. - **HU** Vegyszerek hatására történő állagromlásal szembeni ellenállás meghatározása az EN ISO 374-4:2019 szabvány szerint. 4. Rész: Vegyszerek hatására történő állagromlásal szembeni ellenállás meghatározása. - **RO** Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice conform EN ISO 374-4:2019. Partea 4: Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice. - **EL** Προοδιορισμός της αντίστασης στην αποικοδόμηση από τα χημικά προϊόντα σύμφωνα με τον κανονισμό EN ISO 374-4:2019. Μέρος 4: Προοδιορισμός της αντίστασης στην αποικοδόμηση από τα χημικά προϊόντα. - **HR** Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama u skladu s EN ISO 374-4:2019. 4. dio: Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama. - **UK** Визначення стійкості до псування хімічними речовинами відповідно до EN ISO 374-4: 2019. Частина 4: Визначення стійкості до псування хімічними речовинами. - **RU** Определение стойкости к повреждению химикатами согласно EN ISO 374-4:2019. Часть 4: Определение стойкости к повреждению химикатами. - **TR** EN ISO 374-4: 2019.Kısım 4: Kimyasalların yol açtığı bozunmaya karşı direnç kararlılığına göre kimyasalların yol açtığı bozunmaya karşı direnç kararlılığı. - **ZH** 根据EN ISO 374-4:2019测定对化学品的抗降解力。部分4：测定对化学品的抗降解力。 - **SL** Določanje odpornosti proti razkrajanju s kemikalijami v skladu z EN ISO 374-4: 2019. 4. del: Ugotavljanje odpornosti proti razkroju s kemikalijami. - **ET** Kemikaalide toimetl vastupidavuse kindlaksmääramine standardi EN ISO 374-4:2019 järgi. Osa 4: Kemikaalide toimetl kulumisele vastupidavuse kindlaksmääramine. - **LV** Ķīmisku vielu noārdnāsans izturības noteikšana saskaņā ar EN ISO 374-4:2019. 4. daļa: ķīmisku vielu noārdnāsans izturības noteikšana. - **LT** Atsparumo blogėjimui dėl chemikalijų poveikio nustatymas pagal EN ISO 374-4:2019. 4 dalis: Atsparumo blogėjimui dėl chemikalijų poveikio nustatymas. - **SV** Bestämning av beständighet mot degradering på grund av kemikalier. - **DA** Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrydning fra kemiske produkter. - **FI** Kemikaalien aiheuttaman hajoamisenkeston määrittäminen standardin EN ISO 374-4:2019 mukaan. Osa 4: Kemikaalien aiheuttaman hajoamisenkeston määrittäminen. - **NO** Bestemmelse av motstandsdyktighet mot nedbrytning av kjemikalier i henhold til EN ISO 374-4: 2019. Del 4: Bestemmelse av motstandsdyktighet mot nedbrytning av kjemikalier. - **DE** Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien nach EN ISO 374-4:2019. Teil 4: Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien. - **PL** Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne według normy EN ISO 374-4:2019. Część 4: Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne. - **CS** Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliemi podle normy EN ISO 374-4:2019. Část 4: Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliemi. - **SK** Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami podľa normy EN ISO 374-4:2019. Časť 4: Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami. - **HU** Vegyszerek hatására történő állagromlásal szembeni ellenállás meghatározása az EN ISO 374-4:2019 szabvány szerint. 4. Rész: Vegyszerek hatására történő állagromlásal szembeni ellenállás meghatározása. - **RO** Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice conform EN ISO 374-4:2019. Partea 4: Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice. - **EL** Προοδιορισμός της αντίστασης στην αποικοδόμηση από τα χημικά προϊόντα σύμφωνα με τον κανονισμό EN ISO 374-4:2019. Μέρος 4: Προοδιορισμός της αντίστασης στην αποικοδόμηση από τα χημικά προϊόντα. - **HR** Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama u skladu s EN ISO 374-4:2019. 4. dio: Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama. - **UK** Визначення стійкості до псування хімічними речовинами відповідно до EN ISO 374-4: 2019. Частина 4: Визначення стійкості до псування хімічними речовинами. - **RU** Определение стойкости к повреждению химикатами согласно EN ISO 374-4:2019. Часть 4: Определение стойкости к повреждению химикатами. - **TR** EN ISO 374-4: 2019.Kısım 4: Kimyasalların yol açtığı bozunmaya karşı direnç kararlılığına göre kimyasalların yol açtığı bozunmaya karşı direnç kararlılığı. - **ZH** 根据EN ISO 374-4:2019测定对化学品的抗降解力。部分4：测定对化学品的抗降解力。 - **SL** Določanje odpornosti proti razkrajanju s kemikalijami v skladu z EN ISO 374-4: 2019. 4. del: Ugotavljanje odpornosti proti razkroju s kemikalijami. - **ET** Kemikaalide toimetl vastupidavuse kindlaksmääramine standardi EN ISO 374-4:2019 järgi. Osa 4: Kemikaalide toimetl kulumisele vastupidavuse kindlaksmääramine. - **LV** Ķīmisku vielu noārdnāsans izturības noteikšana saskaņā ar EN ISO 374-4:2019. 4. daļa: ķīmisku vielu noārdnāsans izturības noteikšana. - **LT** Atsparumo blogėjimui dėl chemikalijų poveikio nustatymas pagal EN ISO 374-4:2019. 4 dalis: Atsparumo blogėjimui dėl chemikalijų poveikio nustatymas. - **SV** Bestämning av beständighet mot degradering på grund av kemikalier. - **DA** Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrydning fra kemiske produkter. - **FI** Kemikaalien aiheuttaman hajoamisenkeston määrittäminen standardin EN ISO 374-4:2019 mukaan. Osa 4: Kemikaalien aiheuttaman hajoamisenkeston määrittäminen. - **NO** Bestemmelse av motstandsdyktighet mot nedbrytning av kjemikalier i henhold til EN ISO 374-4: 2019. Del 4: Bestemmelse af modstandsdygtighet over for nedbrytning fra kemiske produkter ifølge EN ISO 374-4:2019. Deel 4: Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrytning fra kemiske produkter. - **DE** Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien nach EN ISO 374-4:2019. Teil 4: Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien. - **PL** Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne według normy EN ISO 374-4:2019. Część 4: Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne. - **CS** Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliemi podle normy EN ISO 374-4:2019. Část 4: Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliemi. - **SK** Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami podľa normy EN ISO 374-4:2019. Časť 4: Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami. - **HU** Vegyszerek hatására történő állagromlásal szembeni ellenállás meghatározása az EN ISO 374-4:2019 szabvány szerint. 4. Rész: Vegyszerek hatására történő állagromlásal szembeni ellenállás meghatározása. - **RO** Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice conform EN ISO 374-4:2019. Partea 4: Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice. - **EL** Προοδιορισμός της αντίστασης στην αποικοδόμηση από τα χημικά προϊόντα σύμφωνα με τον κανονισμό EN ISO 374-4:2019. Μέρος 4: Προοδιορισμός της αντίστασης στην αποικοδόμηση από τα χημικά προϊόντα. - **HR** Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama u skladu s EN ISO 374-4:2019. 4. dio: Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama. - **UK** Визначення стійкості до псування хімічними речовинами відповідно до EN ISO 374-4: 2019. Частина 4: Визначення стійкості до псування хімічними речовинами. - **RU** Определение стойкости к повреждению химикатами согласно EN ISO 374-4:2019. Часть 4: Определение стойкости к повреждению химикатами. - **TR** EN ISO 374-4: 2019.Kısım 4: Kimyasalların yol açtığı bozunmaya karşı direnç kararlılığına göre kimyasalların yol açtığı bozunmaya karşı direnç kararlılığı. - **ZH** 根据EN ISO 374-4:2019测定对化学品的抗降解力。部分4：测定对化学品的抗降解力。 - **SL** Določanje odpornosti proti razkrajanju s kemikalijami v skladu z EN ISO 374-4: 2019. 4. del: Ugotavljanje odpornosti proti razkroju s kemikalijami. - **ET** Kemikaalide toimetl vastupidavuse kindlaksmääramine standardi EN ISO 374-4:2019 järgi. Osa 4: Kemikaalide toimetl kulumisele vastupidavuse kindlaksmääramine. - **LV** Ķīmisku vielu noārdnāsans izturības noteikšana saskaņā ar EN ISO 374-4:2019. 4. daļa: ķīmisku vielu noārdnāsans izturības noteikšana. - **LT** Atsparumo blogėjimui dėl chemikalijų poveikio nustatymas pagal EN ISO 374-4:2019. 4 dalis: Atsparumo blogėjimui dėl chemikalijų poveikio nustatymas. - **SV** Bestämning av beständighet mot degradering på grund av kemikalier. - **DA** Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrydning fra kemiske produkter. - **FI** Kemikaalien aiheuttaman hajoamisenkeston määrittäminen standardin EN ISO 374-4:2019 mukaan. Osa 4: Kemikaalien aiheuttaman hajoamisenkeston määrittäminen. - **NO** Bestemmelse av motstandsdyktighet mot nedbrytning av kjemikalier i henhold til EN ISO 374-4: 2019. Del 4: Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrytning fra kemiske produkter ifølge EN ISO 374-4:2019. Deel 4: Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrytning fra kemiske produkter. - **DE** Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien nach EN ISO 374-4:2019. Teil 4: Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien. - **PL** Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne według normy EN ISO 374-4:2019. Część 4: Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne. - **CS** Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliemi podle normy EN ISO 374-4:2019. Část 4: Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliemi. - **SK** Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami podľa normy EN ISO 374-4:2019. Časť 4: Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami. - **HU** Vegyszerek hatására történő állagromlásal szembeni ellenállás meghatározása az EN ISO 374-4:2019 szabvány szerint. 4. Rész: Vegyszerek hatására történő állagromlásal szembeni ellenállás meghatározása. - **RO** Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice conform EN ISO 374-4:2019. Partea 4: Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice. - **EL** Προοδιορισμός της αντίστασης στην αποικοδόμηση από τα χημικά προϊόντα σύμφωνα με τον κανονισμό EN ISO 374-4:2019. Μέρος 4: Προοδιορισμός της αντίστασης στην αποικοδόμηση από τα χημικά προϊόντα. - **HR** Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama u skladu s EN ISO 374-4:2019. 4. dio: Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama. - **UK** Визначення стійкості до псування хімічними речовинами відповідно до EN ISO 374-4: 2019. Частина 4: Визначення стійкості до псування хімічними речовинами. - **RU** Определение стойкости к повреждению химикатами согласно EN ISO 374-4:2019. Часть 4: Определение стойкости к повреждению химикатами. - **TR** EN ISO 374-4: 2019.Kısım 4: Kimyasalların yol açtığı bozunmaya karşı direnç kararlılığına göre kimyasalların yol açtığı bozunmaya karşı direnç kararlılığı. - **ZH** 根据EN ISO 374-4:2019测定对化学品的抗降解力。部分4：测定对化学品的抗降解力。 - **SL** Določanje odpornosti proti razkrajanju s kemikalijami v skladu z EN ISO 374-4: 2019. 4. del: Ugotavljanje odpornosti proti razkroju s kemikalijami. - **ET** Kemikaalide toimetl vastupidavuse kindlaksmääramine standardi EN ISO 374-4:2019 järgi. Osa 4: Kemikaalide toimetl kulumisele vastupidavuse kindlaksmääramine. - **LV** Ķīmisku vielu noārdnāsans izturības noteikšana saskaņā ar EN ISO 374-4:2019. 4. daļa: ķīmisku vielu noārdnāsans izturības noteikšana. - **LT** Atsparumo blogėjimui dėl chemikalijų poveikio nustatymas pagal EN ISO 374-4:2019. 4 dalis: Atsparumo blogėjimui dėl chemikalijų poveikio nustatymas. - **SV** Bestämning av beständighet mot degradering på grund av kemikalier. - **DA** Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrydning fra kemiske produkter. - **FI** Kemikaalien aiheuttaman hajoamisenkeston määrittäminen standardin EN ISO 374-4:2019 mukaan. Osa 4: Kemikaalien aiheuttaman hajoamisenkeston määrittäminen. - **NO** Bestemmelse av motstandsdyktighet mot nedbrytning av kjemikalier i henhold til EN ISO 374-4: 2019. Del 4: Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrytning fra kemiske produkter ifølge EN ISO 374-4:2019. Deel 4: Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrytning fra kemiske produkter. - **DE** Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien nach EN ISO 374-4:2019. Teil 4: Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien. - **PL** Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne według normy EN ISO 374-4:2019. Część 4: Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne. - **CS** Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliemi podle normy EN ISO 374-4:2019. Část 4: Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliemi. - **SK** Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami podľa normy EN ISO 374-4:2019. Časť 4: Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami. - **HU** Vegyszerek hatására történő állagromlásal szembeni ellenállás meghatározása az EN ISO 374-4:2019 szabvány szerint. 4. Rész: Vegyszerek okozta roncsolódással szembeni ellenállás meghatározása. - **RO** Mănuși de protecție împotriva produselor chimice și a microorganismelor - Partea 4: Determinarea rezistenței la degradarea de către produsele chimice - **EL** Γάντια προστασίας κατά των χημικών προϊόντων και των μικροοργανισμών - Μέρος 4: Προοδιορισμός της αντίστασης στην αποικοδόμηση από τα χημικά προϊόντα - **HR** Rukavice za zaštitu od kemikalija i mikroorganizama. - 4. dio: Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama. - **UK** Рукавички для захисту від хімічних речовин i mikroorganizmív - Частина 4: Визначення стійкості до пошкодження стану внаслідок дії хімічних речовин. - **RU** Перчатки защитные от опасных химикатов и микроорганизмов - Часть 4: Определение стойкости к разьеждению химикатами - **TR** Kimyasallara ve mikroorganizmalara karşı koruyucu eldivenler - Bölüm 4: Kimyasalların sebep olduğu bozunmaya karşı direnci belirleme. - **ZH** 耐化学腐蚀和微生物防护手套 - 第4部分：耐化学降解性测定 - **SL** Rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi - 4. del: Ugotavljanje odpornosti proti razkroju s kemikalijami - **ET** Kemikaalide toimetl vastupidavuse kindlaksmääramine - **LV** Ķīmisku vielu u bīstamu mikroorganismu aizsargcimdi - 4. daļa: ķīmisku vielu izraisītas cimdū izjukšanas izturības noteikšana. - **LT** Apsauginės pirštinės nuo pavojingų cheminių medžiagų ir mikroorganizmų - 4 dalis: apsarumo blogėjimui dėl chemikalijų poveikio nustatymas. - **SV** Skyddshandskar mot kemiska produkter och mikroorganismer - Del 4: Fastställning av beständighet mot försämring på grund av kemiska produkter - **DA** Beskyttelsehandsker mod kemiske produkter og mikroorganismer - Del 4: Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrydning fra kemiske produkter - **FI** Mikro-organismilleita ja kemikaaleilla suojaavat käsineet - Osa 4: Kestävyyden määrittäminen kemikaalien aiheuttamaa hajoamista vastaan - **NO** Vernehansker mot kjemikalier og mikroorganismer - Del 4: Bestemmelse av motstandsdyktighet mot nedbrytning av kjemikalier -

**AR** قفازات الوقاية للحماية من المواد الكيميائية الخطرة والكائنات المجهرية الدقيقة – جزء 1: متطلبات المصطلحات والأداء للمخاطر الكيميائية. - **R04** الكتب ج: أحكام غلق المياه والهواء وفقاً للمعيار EN ISO 374-2:2019. مقاومة التسرب على الأقل لعدد 1 مواد كيميائية من المستوى 1 وفقاً للمعيار **J55** (1 - 6). **EN16523-1: 2015+A1:2018** (1 - 6). **EN16523-1: 2015+A1:2018** (1 - 6). **J55** تحديد مقاومة التدهور بواسطة المواد الكيميائية وفقاً للمعيار EN ISO 374-4: 2019. الجزء 4: تحديد مقاومة التدهور بواسطة المواد الكيميائية. **D03** هيدروكسيد الصوديوم 40% / **2D04** (K) حامض الكبريتيك 96 % (L) CAS 1310-73-2

**EN ISO 374-4 :2019 FR** Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes - Partie 4 : Détermination de la résistance à la dégradation par des produits chimiques - **EN** Protective gloves against chemicals and micro-organisms - Part 4: Determination of resistance to degradation by chemicals - **IT** Guanti di protezione contro prodotti chimici e micro-organismi pericolosi - Parte 4 - Determinazione della resistenza al degrado da prodotti chimici. - **ES** Guantes de protección contra productos químicos y los microorganismos - Parte 4: Determinación de la resistencia a la degradación por productos químicos. - **PT** Luvas de proteção contra os produtos químicos e microorganismos - Parte 4: Determinação da resistência à degradação por produtos químicos - **NL** Beschermende handschoenen tegen chemische producten en micro-organismen - Deel 4: Bepaling van de weerstand tegen beschaaging door chemische producten - **DE** Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen – Teil 4: Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien - **PL** Rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi i mikroorganizmami - Część 4: Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne - **CS** Ochranné rukavice proti chemikáliam i mikroorganizmům – část 4: Stanovení odolnosti materiálu vůči ztrátě vlastností při vystavení chemikáliím - **SK** Ochranné rukavice, ktoré chránia pred chemickými látkami a mikroorganizmami - Časť 4: Určenie odolnosti voči poškodeniu chemickými látkami - **HU** Védőkesztyűk vegyszerek és mikroorganizmusok ellen - 4. rész: Vegyszerek okozta roncsolódással szembeni ellenállás meghatározása - **RO** Mănuși de protecție împotriva produselor chimice și a microorganismelor - Partea 4: Determinarea rezistenței la degradarea de către produsele chimice - **EL** Γάντια προστασίας κατά των χημικών προϊόντων και των μικροοργανισμών - Μέρος 4: Προοδιορισμός της αντίστασης στην αποικοδόμηση από τα χημικά προϊόντα - **HR** Rukavice za zaštitu od kemikalija i mikroorganizama. - 4. dio: Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama. - **UK** Рукавички для захисту від хімічних речовин i mikroorganizmív - Частина 4: Визначення стійкості до пошкодження стану внаслідок дії хімічних речовин. - **RU** Перчатки защитные от опасных химикатов и микроорганизмов - Часть 4: Определение стойкости к разьеждению химикатами - **TR** Kimyasallara ve mikroorganizmalara karşı koruyucu eldivenler - Bölüm 4: Kimyasalların sebep olduğu bozunmaya karşı direnci belirleme. - **ZH** 耐化学腐蚀和微生物防护手套 - 第4部分：耐化学降解性测定 - **SL** Rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi - 4. del: Ugotavljanje odpornosti proti razkroju s kemikalijami - **ET** Kemikaalide toimetl vastupidavuse kindlaksmääramine - **LV** Ķīmisku vielu u bīstamu mikroorganismu aizsargcimdi - 4. daļa: ķīmisku vielu izraisītas cimdū izjukšanas izturības noteikšana. - **LT** Apsauginės pirštinės nuo pavojingų cheminių medžiagų ir mikroorganizmų - 4 dalis: apsarumo blogėjimui dėl chemikalijų poveikio nustatymas. - **SV** Skyddshandskar mot kemiska produkter och mikroorganismer - Del 4: Fastställning av beständighet mot försämring på grund av kemiska produkter - **DA** Beskyttelsehandsker mod kemiske produkter og mikroorganismer - Del 4: Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrydning fra kemiske produkter - **FI** Mikro-organismilleita ja kemikaaleilla suojaavat käsineet - Osa 4: Kestävyyden määrittäminen kemikaalien aiheuttamaa hajoamista vastaan - **NO** Vernehansker mot kjemikalier og mikroorganismer - Del 4: Bestemmelse av motstandsdyktighet mot nedbrytning av kjemikalier -

**AR** قفازات الوقاية للحماية من المواد الكيميائية الخطرة والكائنات المجهرية الدقيقة – جزء 4: تحديد مقاومة تدهور حالة المواد الكيميائية -

**EN ISO 374-5:2016 FR** Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes - Partie 5: Terminologie et exigences de performance pour les risques contre les micro-organismes. - **EN** Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 5: Terminology and performance requirements against micro-organisms risks. - **IT** Guanti di protezione contro i prodotti chici o i microorganismi - Parte 5: Terminologia ed esigenze di prestazioni per i rischi contro i microorganismi. - **ES** Guantes de protección contra químicos y microorganismos peligrosos - Parte 5: Terminología y requisitos de desempeño para los riesgos de los microorganismos. - **PT** Luvas de proteção contra os produtos químicos e microorganismos - Parte 5: Terminologia e requisitos de performance para os rscos contra os microorganismos. - **NL** Beschermende handschoenen tegen gevaarlijke chemicaliën en micro-organismen - Deel 5: Terminologie en prestatievereisten tegen micro-organismen die een risico vormen. - **DE** Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen – Teil 5: Begriffsbestimmung und Leistungsanforderungen an Schutz gegen Mikroorganismen. - **PL** Rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi i mikroorganizmami – Część 5: Terminologia i wymagania dotyczące ryzyka przenikania mikroorganizmów. - **CS** Ochranné rukavice proti chemikáliam i mikroorganizmům – část 5: Terminologie a požadované vlastnosti pro rizika související s mikroorganizmy. - **SK** Ochranné rukavice proti chemickým výrobkom a mikroorganizmům – časť 5: Terminológia a vykonnosť požiadavky pri rizikách kontaminácie mikroorganizmami. - **HU** Vegyszerek és mikroorganizmusok elleni védőkesztyűk - 5. rész: Mikroorganizmusok elleni védőkesztyűkre vonatkozó fogalommeghatározások és teljesítménykövetelmények. - **RO** Mănuși de protecție împotriva produselor chimice și a microorganismelor - Partea 5: Terminologie și cerințe de performanță pentru riscurile contra microorganismelor. - **EL** Γάντια προστασίας κατά των χημικών προϊόντων και των μικροοργανισμών - Μέρος 5: Ορολογία και απαιτήσεις απόδοσης για τους κίνδυνους κατά των μικροοργανισμών. - **HR** Rukavice za zaštitu od kemikalija i mikroorganizama - 5. dio: Nazivlje i zahtjevi na svojstva za rizike protiv mikroorganizama. - **UK** Захисні рукавички від небезпечних хімікатів та мікроорганізмів. Частина 5: Терминологія та вимоги до захисту проти мікроорганізмів. - **RU** Перчатки для защиты от химических продуктов и микроорганизмов - Часть 5: Терминология и требования к функциональным характеристикам для защиты от микроорганизмов. - **TR** Tehlikeli kimyasallara ve mikro organizmalara karşı koruyucu eldivenler - Bölüm 5: Mikro organizma risklerine karşı terminoloji ve performans gereksinimleri. - **ZH** 耐化学腐蚀和微生物防护手套 - 第5部分：防护微生物风险的术语和性能要求。 - **SL** Zaščitne rokavice proti kemikalijam in mikroorganizmom - 5. del: Terminologija in zahteve glede zmogljivosti za obvladovanje tveganj pri mikroorganizmih. - **ET** Kemikaalide ja mikroorganismide eest kaitsvad kindad - Osa 5: Kaitseomaduste terminoloogia ja nõuded kaitsete puhul mikroorganismidest tingitud ohtude vastu. - **LV** Ķīmisku vielu un mikroorganismu aizsargcimdi - 5. daļa: terminoloģija un darbības prasības aizsardzībai pret mikroorganismiem. - **LT** Apsauginės pirštinės nuo pavojingų cheminių medžiagų ir mikroorganizmų - 5 dalis: Terminija ir apsaugos nuo mikroorganizmų keliamos fizikos charakteristikų reikalavimai - **SV** Skyddshandskar mot kemiska produkter och mikroorganismer - Del 5: Terminologi och prestandakrav för risker mot mikroorganismer. - **DA** Beskyttelsehandsker mod kemiske produkter og mikroorganismer - Del 5: Terminologi og ydelseskrav over for kemiske risici mod mikroorganismer. - **FI** Kemikaaleilla ja mikro-organismille suojaavat käsineet - Osa 5: Mikro-organismeihin liittyvien riskien terminologia ja suorituskykyvaatimukset. - **NO** Vernehansker mot kjemikalier og mikroorganismer - Del 5: Terminologi og ytelseskrav for risiko mot mikroorganismer. - **J56 FR** BACTERIES + CHAMPIGNONS : Etanchéité à l'air et à l'eau selon EN ISO 374-2:2019. - **EN** BACTERIA + FUNGI : Water and air tightness according to EN ISO 374-2:2019. - **IT** BATTERI + FUNGHI : Tenuta ad acqua ed aria in base a EN ISO 374-2:2019. - **ES** BACTERIAS+HONGOS : Estanqueidad al aire y al agua de acuerdo con EN ISO 374-2:2019. - **PT** BACTERIAS + FUNGOS : Estanque ao ar e à água de acordo com a EN ISO 374-2:2019. - **NL** BACTERIËN + SCHIMMELS : Lucht- en waterdichtheid volgens EN ISO 374-2:2019. - **DE** BAKTERIEN + PILZE : Luft- und Wasserbeständigkeit gemäß EN ISO 374-2:2019. - **PL** BAKTERIE + GRZYBY : Nieprzepuszczalność powietrza i wody według normy EN ISO 374-2:2019. - **CS** BAKTERIE + PLISNIM : Vzduchotěsnost a vodotěsnost die EN ISO 374-2:2019. - **SK** BAKTERIUM + PLISNIM : Nepriepustnosť vzduchu

do tipo de EPI produzido (módulo C2 ou módulo D). - **NL** De aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor de conformiteitsevaluatie van het PBM-product (module C2 of module D). - **DE** Beauftragte Stelle, die die Konformitätsprüfung für PSA-Produkte (Modul C2 oder Modul D) durchgeführt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana odpowiedzialna za ocenę zgodności z typem ŚOI (modul C2 lub D). - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který má na starostí vyhodnocení souladu s příslušným typem výrobku OOP (modul C2 nebo modul D). - **SK** Notifikačný orgán poverený schvaľovaním súladu s typom OOPP (modul C2 alebo D). - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amelynek feladata a gyártót EIPUS megfigyelőségének vizsgálatá (C2 modul vagy D modul). - **RO** Organism notificat responsabil cu evaluarea conformității de tip a EPI produs (modulul C2 sau modulul D). - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός υπεύθυνος για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τον τύπο του παραρτήματος ΜΑΠ (ενότητα C2 ή ενότητα D). - **HR** Prijavljeno tijelo nadležno za ocjenu skladnosti s tipom OZO proizvoda (modul C2 ili modul D). - **UK** Нотифікований орган, який відповідає за оцінку відповідності типу виробленого ЗІЗ (модуль C2 або модуль D). - **RU** Нотифицированный орган, отвечающий за оценку соответствия типу произведённого СИЗ (модуль C2 или модуль D). - **TR** Üretilmis KKD'nin (modül C2 ya da modül D) tipine uyumluluğu deęerlendirmekle yükümlü Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构负责评估EPL类产品的合规性（模块C2或模块D）。 - **SL** Priglašeni organ, odgovoren za ocenjevanje skladnosti s tipom izdelane osebnе zaščitne opreme (modul C2 ali modul D). - **ET** Toodetud isikukaitsevahendi vastavushindamise eest (vorm C2 või vorm D) vastutav teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir atbildīga par IAL tipa precas atbilstības novērtēšanu (C2 modulis vai D modulis). - **LT** Notifikuotijs įstaiga, atsakinga už pagaminatą AAP tipo atitikties vertinimą (C2 ar D modulis). - **SV** Annämalt organ ansvarigt för utvärderingen av överensstämelsen med typ av personlig skyddsutrustning (modul C2 eller modul D). - **DA** Notificeret organ med ansvar for evaluering af overensstemmelsen med typen af det personlige værnemiddelprodukt (modul C2 eller modul D). - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on vastuussa EPI-tuotteen vaatimustenmukaisuusarvioinnista (C2-moduuli tai D-moduuli). - **NO** Bemyndiget organ med ansvar for vurdering av samsvar med typen PPE produsert (modul C2 eller modul D). -

**AR** اخبار الهيئة المسؤولة عن تقييم المطابقة مع نوع معدات الحماية الشخصية المنتجة (الوحدة C2 أو الوحدة D)

CENTRO TESSILE COTONIERO E ABB (0624) - S.P.A.
CENTROCOT PIAZZA S. ANNA, 2 21052 BUSTO ARSIZIO ITALIE.

## PART 4

**FR Marquage**: SIGNIFICATION MARQUAGES : la référence du produit : Voir marquage produit.
PERFORMANCES: Les niveaux de performance et le pictogramme associé sont marqués sur chaque gant. Les niveaux sont obtenus sur la paume des gants neufs. Ils vont du moins performante (niveau 1 ou A) au plus performant (niveaux 4 ou 5 ou 6 ou F selon norme). 0 indique que le gant a un niveau de performance plus faible que le minimum pour le danger individuel donné. X : indique que le gant n'a pas été soumis à l'essai ou que la méthode d'essai ne semble pas convenir du fait de la conception des gants ou du matériau. Plus la performance est élevée plus la capacité du gant est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'usure, la dégradation, etc...**EN Marking**: MARKINGS MEANING: The product reference : See product marking.
PERFORMANCES: Performance levels and pictogram associated are marked on each glove. The levels are obtained on the palm of the new glove. They are ordered from the least effective (level 1 or A) to the most effective (from 4 or 5 or 6 or F depending on the standard). 0 indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard. X indicates that the glove has not been tested or the test method is not suitable for the glove design or material. The higher the performance, the greater, the ability of the glove to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the wear, the deterioration ...**IT Marcatura**: Significato delle figure: il riferimento del prodotto : Fare riferimento alla marcatura prodotto
PRESTAZIONI : I livelli di prestazioni e il pittogramma associato sono presenti su ogni guanto. I livelli sono ottenuti sul palmo di guanti nuovi. Vanno dal meno performante (livello 1 o A) al più performante (livello 4 o 5 o 6 o F a seconda della norma) 0 indica che il guanto ha un livello di prestazione più scarso del minimo per il rischio individuale considerato. X : indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test non è applicabile ai guanti o ai materiali. Più la prestazione è elevata, maggiore è la capacità del guanto di resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc.**ES Marcación**: Significado de los pictogramas: referencia del producto : Ver marcado del producto.
RENDIMIENTOS: Los niveles de desempeño y el pictograma asociado están marcados en cada guante. Los niveles se obtienen de la palma del guante nuevo. Van desde el de menor desempeño (nivel 1 o A) al de mayor desempeño (nivel 4 o 5 o 6 o F según la norma). 0 indica que el guante tiene un nivel de rendimiento más débil que el mínimo para el peligro individual dado. X : indica que el guante no ha sido sometido a la prueba o que el método de prueba no parece conveniente tomando en cuenta la concepción de los guantes o el material. Mientras más alto el rendimiento, mayor la capacidad del guante para resistir al riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc...**PT Marcação**: Significado dos pictogramas: a referência do produto : Ver marcação do produto
DESEMPENHOS: Os níveis de desempenho e o pictograma associado encontram-se marcados em cada luva. Os níveis são obtidos na palma das luvas novas. São classificados do menos eficiente (nível 1 ou A) ao mais eficiente (níveis 4 ou 5 ou 6 ou F, consoante a norma) Zero (0) indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X: Indica que a luva não foi submetida ao ensaio ou que o método de ensaio não é conveniente devido a concepção das luvas ou do material. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da luva em resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc.**NL Markering**: Betekenis van de pictogrammen: de referentie van het product : Zie marking op product.
KWALITEIT: De prestatieniveaus en de bijbehorende pictogram staan op elke handschoen aangegeven. De niveaus worden behaald op de palm van de nieuwe handschoenen. Dit gaat van minst sterk (niveau 1 of A) naar sterkst (niveaus 4 of 5 of 6 of F afhankelijk van de norm). 0 geeft aan dat de handschoen een lager kwaliteitsniveau heeft dan het minimaal vereiste voor het individueel gegeven risico. X: geeft aan dat de handschoen niet zijn getest of dat de testmethode niet lijkt te voldoen gezien het ontwerp of het materiaal van de handschoenen. Hoe hoger de kwaliteit, hoe beter de handschoenen bestand zijn tegen het desbetreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc...**DE Kennzeichnung**: Bedeutung der Piktogramme: Die Referenz des Produkts : Siehe Produktkennzeichnung.
SCHUTZ: Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihnen entsprechenden Piktogramm gekennzeichnet. Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhinnenfläche neuer Produkte vergeben. Die Kennzeichnung geht von den Leistungsschwächsten (1 oder A) bis zu den Leistungsstärksten (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Werten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X: bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Handschuhaufbaus oder der Materialien nicht durchführbar scheint. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Handschuhs, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedener Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken.**PL Oznakowanie**: Znaczenie piktogramów: nr katalogowy produktu : Zobacz oznaczenie produktu.
WYTRZYMAŁOŚĆ: Każda rękawica jest oznaczona poziomem efektywności i odpowiednim piktogramem. Poziomy uzyskano na powierzchni dionowej nowych rękawic. Są sklasyfikowane od najmniej (poziom 1 lub A) do najwyższej efektywności (poziom 4 lub 5 lub 6 lub F, zależnie od normy). 0 informuje, że poziom wytrzymałości rękawicy jest niższy od wymaganego minimum, niezbednego do zapewnienia bezpieczeństwa osobistego. X oznacza, że rękawica nie została poddana badaniu lub metoda zastosowana podczas badań nie wydaje się być odpowiednia ze względu na projekt rękawicy lub materiał. Im większa jest wytrzymałość, tym większa jest odporność rękawicy na poszczególne zagrożenia. Poziom wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które mają wpływ inne czynniki takie jak temperatura, ścieralność, uszkodzenia, itp.**CS Značení**: Význam piktogramů: referenční označení produktu : Viz označení na produktu.
VÝKONNOSTI: Vlastnosti jsou i s příslušným piktogramem uvedeny na každé rukavici. Požadovaný úroveň je dosaženo na dlaních nových rukavic. Značení postupuje od nejnižšího stupně ochrany (úroveň 1 či A) až po nejvyšší stupeň ochrany (úroveň 4 nebo 5 nebo 6 či F dle normy). 0 udává, že rukavice má úroveň výkonnosti menší než je minimální úroveň pro dané individuální nebezpečí. X: udává, že rukavice nebyla podrobena testu nebo metoda testu neodpovídá tomu, jak byly rukavice či materiál koncipovány. Čím vyšší je kvalita rukavic, tím větší je schopnost odolávat souvisejícím rizikům. Úroveň kvality vychází z výsledků zkoušek v laboratořích, které neodrážejí nutné skutečné podmínky na pracovišti z důvodů vlivu různých jiných faktorů, jako například teplota, obroušení, poškození, atd.**SK Označenie**: Význam piktogramov: referencia výrobku : Pozri označenie výrobku.
VÝKONNOSTI: Na každej rukavici sú uvedené úrovne ochrany a príslušný piktogram. Úrovne boli získané na dlaní nových rukavic. Je možné ich usporiadať od najmenej odolných (úroveň 1 alebo A) až po najodolnejšie (úroveň 4 alebo 5 alebo 6, alebo F - v závislosti od normy). 0 označuje, že rukavice majú účinnosť nižšiu ako je minimum pre dané individuálne nebezpečenstvo. X: Označuje, že rukavice neboli vystavené skúške alebo že sa zdá, že skúšobná metóda nevyhovela kvôli návrhu rukavic alebo kvôli materiálu. Čím je výkonnosť vyššia, tým je vyššia schopnosť rukavice odolávať príslušným rizikám. Výkonnosné úrovne sú založené na výsledkoch laboratórnych skúok, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste, kvôli vplyvu rôznych iných faktorov, ako napríklad teplota, otieranie, poškodenie apod.**HU Jelölés**: Piktogramok jelentése: termék cikkszám : A jelölés megállapítása: A jelölés megállapítása: A szintjelölés a legkevésbé hatékonytól (1-es vagy A szinttől) a leghatékonyabbig (a normától függően 4-es vagy 5-es vagy 6-os vagy F szintig) terjed. A 0 szint azt mutatja, hogy az egyedi veszélyfőrással szemben nem mutat védelmet. A nagy szám nagy védelmi képességet jelezl (4 – 5 szint). Az X azt mutatja, hogy a kesztyűt nem vizsgálták. Minél magasabb a védelmi szint, annál nagyobb a kesztyű ellenálló képessége a kapszolóó kockázattal szemben. A jelölésintéj szintek laboratóriumi vizsgálatok eredményein alapszanak, melyek nem tükrözik feltétlenül a munkahelyi valós körülményeit, egyébké különböző tényezők hatásá, úgy mint a hőmérséklet, a kopás, a rongálódás, stb.**RO Marcaj**: Semnificația pictogramelor: referința produsului : A se vedea marcajul de pe produs.
PERFORMANȚE: Nivelurile de performanță și pictograma asociată sunt marcate pe fiecare mânășă. Nivelurile sunt obținute pe palma mânășilor noi. Acestea sunt de la cel mai puțin performant (nivelul 1 sau A) până la cel mai performant (nivelul 4 sau 5 sau 6 sau F în funcție de standard). 0 indică faptul că mânășa are un nivel de performanță sub limita minimă pentru pericolul individual dat. X : indică faptul că mânășa nu a fost supusă testelor sau că metoda de încercare pare să nu convină concepției mânășii sau a materialului. Cu cât performanța este mai ridicată, cu atât capacitatea mânășii de a rezista riscului asociat este mai mare. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele încercărilor în laborator, care nu reflectă neapărat condițiile reale ale locului de muncă din cauza influenței altor factori diverși, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc.**EL Σημείωση**: Επεξήγηση των συμβόλων: η αναφορά του προϊόντος : Βλέπε επισήμανση προϊόντος.
ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ: Τα επίπεδα απόδοσης και το αντίστοιχο εικονογράμμο εμφανίζονται πάνω σε κάθε γάντι. Τα επίπεδα έχουν ληφθεί πάνω στην παλάμη των καινούριων γαντιών. Ταξινομούνται από το λιγότερο αποδοτικό (επίπεδο 1 ή A) έως το πλέον αποδοτικό (επίπεδο 4 ή 5 ή 6 ή F ανάλογα με το πρότυπο). Επίπεδο 0 σημαίνει ότι το γάντι αποδίδει λιγότερο από το ελάχιστο, για τον δεδομένο κίνδυνο. Χ: Σημαίνει ότι το γάντι δεν ελέγχθηκε ή ότι η μέθοδος ελέγχου δεν φαίνεται να είναι κατάλληλη, είτε λόγω της σχεδίασης του γαντιού, είτε λόγω του υλικού. Όσο μεγαλύτερη απόδοση έχει το γάντι, τόσο μεγαλύτερη ικανότητα έχει να αντισταί στον σχετικό κίνδυνο. Τα επίπεδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντικατοπτρίζουν επακριβώς τις πραγματικές συνθήκες του τόπου εργασίας, λόγω της επιδράσεως άλλων παραγόντων, όπως είναι η θερμοκρασία, η διάβρωση, η φθορά κ.λπ.**HR Oznaaka**: MARKINGS MEANNING: kat.br. proizvoda : Vidí oznaku proizvoda.
PERFORMANSE: Na svim rukavicama označeni su razine zaštite i dotični piktogram. Razine su dobivene na dlanu novih rukavica. Kreću se od manje učinkoviti (razina A ili 1) do najučinkovitijih (razine 4 ili 5 ili 6 odn. F u skladu s normom). 0 znači da je rukavica na najnižoj razini performansi i da daje minimalnu zaštitu u slučaju opasnosti. X znači da rukavica nije podvrgnuta testiranju ili da metoda testiranja ne odgovara koncepciji rukavice ili materijalu. Što je viša razina performansi, to je rukavica veća i otpornija na povezane rizike. LesRazine performansi zasnivaju se na rezultatima laboratorijskih ispitivanja, koja ne odražavaju nužno stvarne uvjete radnog mjesta, utjecaj drugih čimbenika poput temperature, abrazije ili habanja, itd.**UK Маркування**: РОЗШИФРОВКА УМОВНИХ ПОЗНАЧЕНЬ : Назва продукту : Див. маркування продукту
РОБОЧИ ХАРАКТЕРИСТИКИ: Рівні продуктивності та пов'язані з ними піктограми вказані на кожній рукавичці. Рівні можна побачити від менш ефективних (рівень 1 або A) до більш міцних (рівні 4 або 5, або 6, або F в якості стандарту). Рівень 0 вказує, що рукавичка має характеристики менші, ніж мінімальні для даної небезпеки для користувача. Символ X означає, що рукавичка не пройшла випробувань або що метод випробувань не відповідає дизайну рукавичок або їх матеріалу. Чим вищі робочі характеристики рукавичок, тим краща їх можливість протистояти небезпекам, для захисту від яких вони призначені. Рівні робочих характеристик прунтуються на результатях лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці через вплив інших факторів, таких як температура, стирання, погіршення якостей матеріалів тощо.**RU Маркировка**: Расшифровка условных обозначений: индекс продукта : См. маркировку изделия.
РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ: На каждой перчатке указываются уровни её эксплуатационных характеристик с соответствующей пиктограммой. Уровни определены по ладони новой перчатки. Они следуют от низкого уровня эффективности (уровень 1 или A) до наиболее высокого уровня (уровень 4 или 5 или 6 или F согласно стандарту). 0 указывает, что перчатка имеет уровень эффективности меньше минимального для данной опасности для пользователя. X обозначает, что перчатка не прошла испытаний или, что метод испытаний не полностью удовлетворяет концепции перчаток или материала. Чем выше рабочие характеристики перчаток, тем больше их производительность и степень сопротивления рискам, для защиты от которых они предназначены. Уровни рабочих характеристик основываются на результатах лабораторных исследований, которые могут не отражать реальные условия на рабочем месте в силу влияния иных факторов, таких как температура, износ, истирание и т.д.**TR Markalama**: İŞARETLERİN AÇIKLAMASI: Ürünün referansı : Ürün işaretine bakın.
PERFORMANSLAR: Performans seviyeleri ve ilişikli simgeler her eldiven üzerinde belirtilmiştir. Seviyeler yeni eldivenin avuç içinden elde edilmiştir. Her etkisizden (seviye 1 veya A) en etkiliye (standart göre 4, 5,6 ya da F) doğru sıralanmıştır. 0 seviyesi, eldivenin performansın kişi başına düşen minimum tehlikeden daha düşük olduğunu göstermektedir. X: eldivenin teste tabi tutulmadığını veya test yönteminin eldiven tasarımı veya materyal nedeniyte geçersiz olduğunu göstermektedir. Performans artıkcı eldivenin dayanıklılık kapasitesi de karşı karşıya kaldığı risk oranında artmaktadır. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler sıcaklık, aşınma, dağılma gibi diğer çeşitli faktörlerin etkisinden dolayı gerçek çalışma ortami koşullarına uyuşmayabilir**ZH 标记**: 示意符号解释: 产品类型号: 见产品类型号. 性能: 性能力和相关的示意符号标记在每个手套上. 新手套的掌心达到 的水平. 从最低性能 (等级 1或A) 到最高性能 (等级 4或5或6或F, 取决于标准). 0 表示手套的性能等级比给出个别危险最低等级更弱. X: 表示未对手套进行试验, 或是试验方法似乎不符合手套或材料设计的实际. 手套的性能越好, 其抵抗相关危险的能力就越强. 性能等级以在实验室中所测得的试验结果为基础来确定, 试验不一定能在温度、磨损、损坏等各种因素的影响上如实反映实际工作条件.
**SL Označevanje**: Piktogramme tähendus: referencia izdelka : Glej označevanje na izdelku
PERFORMANSE: Stopnje učinkovitosti in povezani piktogrami so navedeni na vsaki rokavici. Pridobitev nivoja na dlani nove rokavice. In segajo od manj učinkovite (stopnja 1 ali A) do najmočnejše (stopnje 4 ali 5 ali 6 v skladu s standardom). 0 pomeni, da so rokavice na najnižjem nivoju performansi in da nudijo minimalno zaščito v primeru nevarnosti. X pomeni, da rokavice niso preskušene ali da metoda preskušanja ne ustreza koncepciji rokavic ali materialu. Bolj kot je visoka raven performansov, večje in bolj odporne so rokavice na povezane rizike. Raven performansov temelji na rezultatih laboratorijskih preskusov, ki vedno ne odražajo dejanskih pogojev na delovnem mestu ( vplivov drugih dejavnikov kot so temperature, abrazije, obrabe in podobega).**ET Märgistus**: Pomen piktogramme: toote kood : Vi toote märgistus.
TOIMIVUSED : lgale kindale on märgitud tubevussnäitajad ja juurdokuulu piktogramm.
Kaitsetasemed on mõeldetud ute kindaste peopesal. Need lähevad tõhususe kõige madalamast (1. või A tase) kõige kõrgema tasemeni (4. või 5. või 6. või F tase vastavalt standardile). Tase 0 tähendab, et kinda kaitsevõime jääb alpoolaee vastava ohu kohta sätestatud miinimumi. Mäрге X tähendab, et sõrmiku kohta ei ole vastavat katset teostatud või et antud sõrmikutele vastav test nende tegumee või materjali tõttu ei sobi. Mida kõrgem on toimivusaste, seda vastupidavam on kinda otuoodu riskile. Toimivusastmed põhinevad laboratooriumitestidel, mis ei pruugi ilmingimata kajastada tegelikke töötingimusi ja mille käigus kontrollitakse toote vastupidavust erinevatel fooritelte nagu temperatuur, kulumine, purustusjõud jne.**LV Markējums**: Attēlu nozīmē: atsauc uz aprakojumu : Skatīt produkta marķējumu
MEHĀNISKĀS ĪPAŠĪBAS : Izturības līmenis un attiecīgā piktograma ar attēloti uz katra cimdā. Līmeņi tiek sasniegti uz jaunā cimdā plaukstas pusēs. Tie ir sakārtoti no mazāk efektīviem (līmenis 1 vai A) līdz vairāk efektīviem (līmenis 4 vai 5, vai 6, vai F, atkarībā no normas). 0 norāda zemāku līmeni cimdā, kas ir kā minimums esošajam individuālajam riskam. X: norāda uz to, ka cimdi nav testēti vai ka pārbaudes metode neatzīt cimdā vai materiāla koncepciju. Jo augstāki ir cimdā tehniskie rādītāji, jo lielāka ir to izturība pret paredzēto risku. Tehnisko rādītāju līmeņi balstās uz laboratorijā veikto izmēģinājumu rezultātiem. Šie izmēģinājumi ne vienmēr atspoguļo reālos apstākļus darba vietā, kurus var ietekmēt tādi faktori kā temperatūra, abrazija, cimdū nolietošānās pakāpe u.c.**LT Ženklinimas**: Piktogramų reikšmės: nuoroda į gaminį : Žr. gaminio ženklinį
CHARAKTERISTIKOS: Susiję eksploatacinių sąvaybių lygiai ir piktogramos yra pažymėtos ant kiekvienos pirštinės. Lygiai matyti naujos pirštinės delno srityje. Jie išdėstyti nu mažiausio efektyvumo (1 ar A lygis) iki labiausiai efektyvaus (nuo 4 ar 5, ar 6, ar F prklausomai nuo standarto). 0 reiškia, kad pirštinėje sąvaybių lygis yra mažesnis už minimalų konkrečiam asmeniniam pavojui. X reiškia, kad pirštinėse nebuvo atliktas bandymas arba, kad bandymo metodas netinka šių pirštinųjų konstrukcijai ar medžiagai. Kuo didesnė pirštinųjų kokybė, tuo geriau jos padeda išvengti atitinkamos rizikos. Kokybės lygiai pagrįsti rezultatais, gautais po bandymų laboratorijoje, kurie nebūtinai atspindi realias darbo vietas sąlygas, įvairių kitų veiksmių, tokių kaip temperatūra, nusigrąmdymas, suėadinimas ir t. t., poveikį.**SV Märkning**: Symbolernas betydelse: Produktens referens : Se produktmärkning.
EGENSKAPER: Pretandanivån och dithörande piktogram finns märkta på varje handske. Nivånerna har tagits från den nya handskens handflata. De är ordnade från de med lägst prestanda (nivå 1 eller A) till de med högst (nivå 4 eller 5 eller 6 eller F beroende på standard). 0 anger att handsken har egenskaper som inte är tillräckliga för personlig skyddsutrustning. X anger att handsken inte provats eller att provning utförts på ett sätt som ger fullgod utvärdering av handsken och dess material. Ju högre prestanda desto bättre skydd mot relevanta risker. Pretandanivån baseras på tester som genomförs i laboratoriemiljö och återspeglar därmed inte alltid verkligheten. Faktorer såsom temperaturer, nötning, bristning osv. skulle kunna påverka dessa resultat.**DA Mærkning**: Betydning af piktogrammerne: Produktreference : Se produktmærkningen.
YDELSER: Ydeevneniveauer og det tilhørende piktogram er markeret på hver handske. Niveauerne er opnået på nye handskers håndflade. De går fra det mindst effektive (niveau 1 eller A) til det mest effektive (niveau 4 eller 5 eller 6 eller F ifølge normen). 0 angiver, at handsken har et ydelsesniveau, der er mindre end det minimum, der er angivet for hver enkelt fareklasse. X : Angiver, at handsken ikke er efterprøvet, eller at prøvemethoden ikke synes at passe til handskerens eller materialets design. Jo højere ydelsen er, desto større er handskens evne til at modstå de forundne risici. Ydelsesniveauet er baseret på resultater af forsøg på laboratorium, hvilket ikke nødvendigvis afspejler de virkelige forhold på arbejdsstedet, ud fra indflydelse fra diverse andre faktorer såsom temperatur, afslibning, slid, etc...**FI Merkinnät**: SYMBOLIEN SELITYS: tuotevite : Katso tuotemerkinnt.
OMINAISUUDET: Käsiineeseen on merkitty suorituskykytasot liittyvine kuvakkeineen. Tasot on määritetty uusien käsiineiden kämmenosalle. Luokitusjärjestys on minimisuojauksesta (taso 1 tai A) maksimisuojaukseen (taso 4 tai 5 tai 6 tai F, standardista riippuen). 0 tarkoittaa, että käsiineen suojaustaso on minimitasoa alhaisempi kyiseyen vaaran kohdalla. X : tarkoittaa, että käsinettä ei ole testattu tai että testausmenetelmä ei sovellu käsiineen materiaalle tai suunniteltuun käyttötarkoitukseen. Mitä korkeampi suojaustaso, sitä tehokkaammin käsiine suojaa erilaista riskeltä. Suojaustasoluokitus perustuu laboratoriotokkeissa saatuihin tuloksiin, jotka eivät erilaisten muiden tekijöiden (esim. lämpötila, hankaus, kuluminen jne.) takia välttämättä vastaa todellisia työoloja.**NO Merking**: BETYDNING AV MARKERINGER: produktreferansen : Se produktmerking.
YTELSE: Ytelsesnivåene og tilhørende piktogram er merket på hver handske. Nivåene oppnås på håndflaten til nye handsker. De spenner fra det minst effektive (nivå 1 eller A) til det mest effektive (nivå 4 eller 5 eller 6 eller F i henhold til standard). 0 indikerer at handsken har et ytelsesnivå som er lavere enn minimumet for den gitte individuelle faren. X: indikerer at handsken ikke er testet, eller at testmetoden ikke ser ut til å være egnet på grunn av handskens eller materialets design. Jo høyere ytelse, jo større er handskens evne til å motstå den tilhørende risikoen. Ytelsesnivåene er basert på laboratorietestresultater, som ikke nødvendigvis gjenspeiler faktiske forhold på arbeidsplassen på grunn av påvirkning fra forskjellige andre faktorer, som temperatur, slitasje, nedbrytning, etc...

**AR العلامات**: معنى بطاقات التعريف: مرجع المنتج : انظر علامة المنتج.
العروض: توضع علامات على كل قفاز تدل على مستويات الأداء والرسوم التوضيحية المرتبطة بها.
توجد مستويات على قفوف القفاز الجديد.
ترتّب هذه المستويات من الأقل فعالية (المستوى 1 أو "A" إلى الأكثر فعالية (من 4 أو 5 أو 6 أو "F" اعتمادًا على نوع المعيار).
يشير "0" إلى أن القفاز لديه مستوى أداء أقل من الحد الأدنى للخطورة الفردية المعطاة: X: تشير إلى أن القفاز لم يخضع للاختبار أو أن طريقة الاختبار غير مناسبة بسبب تصميم القفازات أو المادة المستخدمة.
كلما زاد الأداء زادت فترة القفاز على تحمل المخاطر المصاحبة.
تعتمد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات المعملية التي لا تعكس بالضرورة الظروف الحقيقية الموجودة في مكان العمل؛ وذلك بسبب تأثير العوامل المختلفة الأخرى كدرجة الحرارة والتآكل والتبيدب ...

**FR Matière**: VE210: Support: 100% latex naturel. Flocage: 100% coton.
**EN Material**: VE210: Support: 100% natural latex. Floking: 100% cotton.
**IT Materiale**: VE210: Supporto: 100% lattice naturale. Flocatura : 100% cotone.
**ES Material**: VE210: Soporte: 100% látex natural. Flocado: 100% algodón.
**PT Material**: VE210: Suporte: 100% látex natural. Flocagem: 100% algodão.
**NL Materiaal**: VE210: Drager: 100% natuurlijke latex. Voering: 100% katoen.
**DE Material**: VE210: Träger: 100% Naturlatex. Beflockung: 100% Baumwolle.
**PL Materiał**: VE210: Wkład: 100% lateks naturalny. Flokowanie: 100% bawełna.
**CS Materiál**: VE210: Podklad: 100% přírodní latex. Povločkování: 100% bavlna.
**SK Materiál**: VE210: Podklad: 100% prírodný latex. Flokovanie: 100 % bavlna.
**HU Anyag**: VE210: Alap: 100% természetes latex. Bolyhozás: 100% pamut.
**RO Materie**: VE210: Suport: 100% latex natural. Flausăre: 100 % bumbac.
**EL Υλικό**: VE210: Υποστρώμα: 100% φυσικό latex. Φλοκάρηση: 100% βαμβάκι.
**HR Materijal**: VE210: Podloga: 100% prirodni lateks. Flok: 100 % pamuk.
**UK Матеріал**: VE210: Основа: 100% натуральний латекс. Флокування: 100% бавовна.
**RU Материал**: VE210: Основа: 100% натуральный латекс. Напыление: 100% хлопок.
**TR Malzeme**: VE210: Destek: %100 doğal lateks. Flok astar: %100 pamuk.
**ZH 材料**: VE210: 支撑部分 : 100%天然乳胶
衬里 : 100%棉
**SL Material**: VE210: Podloga: 100% naravnı lateks. Kosmaterenje: 100 % bombaž.
**ET Materjal**: VE210: Alusmaterjal: 100% naturaalne lateks. Flokeerimismaterjal: 100% puuvill.
**LV Materiāls**: VE210: Pamatne: 100% dabīgais latekss. Uzklārsums: 100% kokvilna.
**LT Medžiaga**: VE210: Pagrindas: 100% natūralus lateksas. Flokavimas : 100% medvilnė.
**SV Material**: VE210: Stöd: 100% naturlig latex. Flock : 100% bomull.
**DA Materiale**: VE210: Underlag: 100 % naturlatex. Flock: 100 % bomuld.
**FI Materiaali**: VE210: Tukki: 100 % luonnonlateksi. Nukitus: 100 % puuvilla.
**NO Materiale**: VE210: Støtte: 100 % naturlig latex. Fløyel: 100 % bomull.

**AR المادة**: VE210: دعامة: لاتكس طبيعي 100%.
بطانة: قطن 100%.


## PART 2


	EN16523-1		EN374-4	
	1 ▶ 6	10 mn ▶480 mn		
<b>D03</b>	(K) - CAS 1310-73-2	6	480 mn	-15,6%
<b>D04</b>	(L) - CAS 7664-93-9	3	60 mn	50,4%

## PART 1

6/7	175 mm	160 mm	6/7
7/8	192 mm	171 mm	7/8
8/9	210 mm	182 mm	8/9
9/10	229 mm	192 mm	9/10
Length: 30 cm. Thickness: 0,38 mm.			

**TR:**İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti.
Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçeçevler/ İstanbul – Türkiye.
Tel : +90 212 503 39 94

**RU:**
 TP TC 019/2011

**UA:**
 023
(EN420 (ДСТУ EN 420-2009), EN388 (ДСТУ EN 388:2016), EN374-1 (ДСТУ EN 374-1:2016), EN374-5 (ДСТУ EN 374-5:2016),

**BR:** INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego.
Importado e distribuído por:
Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Pirai, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 –

SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br
**CA** N°: O numero do CA está marcado na luva.
Proteção contra umidade provenientes de operações com uso de água.

**ARG:** Importador en Argentina :
ESLINGAR S.A. Av. Amancio Alcorta 1647 - (1283) C.A.B.A. - ARGENTINA –
Para mayor información visite: www.deltaplus.com.ar